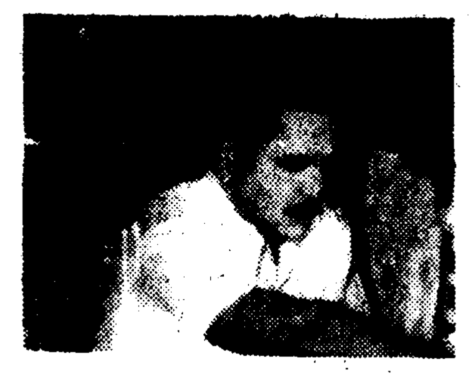
amigoe

98 STE JAARGANG — No.: 92

DONDERDAG 23 APRIL 1981

Vandaag



MAU WILLEM
..... niets concreets .....

ISRAELIERS BLAZEN SCHIP IN TYRUS OP

Waldheim signaleert gevaar voor hele regio

Nieuw wankel bestand in Libanon van kracht

BEIROET — Het Libanese staatshoofd, Elias Sarkis, heeft gisteravond alle partijen een algemeen en onmiddellijk staakt-het-vuren bevolen. Al negentien maal eerder werd in Libanon een bestand afgekondigd. De oproep van president Sarkis komt na het oplaaien van de gevechten in Beiroet en ook in de stad Zahle. De gevechten in Beiroet namen af na het bevel van president Sarkis. Een woordvoerder van de rechtse falangisten zei dat zijn militie het vuren had gestaakt. Ook in de stad Zahle leek de oproep van president Sarkis effect te sorteren.

Gisteren vielen, voordat tegen middernacht een nieuw wankel bestand van president Sarkis min of meer begon te werken, opnieuw bijna dertig doden in Libanon. Daarmee kwam het totale aantal sinds het begin van de strijd tussen rivaliserende groepen enige weken geleden op bijna 50. De huidige crisis wordt de zwaarste genoemd sinds de [illegible] 1975-76 [illegible] hebben [illegible] Zuidlibanese havenstad Tyrus beschoten en een schip in die haven opgeblazen, zo hebben ooggetuigen meegedeeld.

Zij zeiden dat waarschijnlijk Israëlische kikvorsmannen explosieven aan de boot hadden aangebracht. Het bombardement duurde een half uur. Tijdens de beschieting vlogen Israëlische vliegtuigen en hefschroefvliegtuigen over de stad en wierpen lichtfakkels uit.

Palestijnen en linkse Libanezen schoten terug. Verscheidene gebouwen, waaronder het postkantoor, werden beschadigd.

Sinds Paaszondag zijn minstens 60 mensen gedood en 170 gewond door beschietingen.

In Beiroet was het in de nacht van woensdag op donderdag kalm, na een dag van intensieve beschietingen met artillerie en raketten. Daarbij zijn minstens 27 mensen gedood en 60 gewond.

In Tel Aviv werd vanochtend overigens met klem tegengesproken dat Israëlische schepen in de ochtend de havenstad Tyrus zouden hebben beschoten.

De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Kurt Waldheim, zei dat het Libanese conflict een bedreiging vormt voor de hele regio. Israëlische regeringsfunctionarissen hebben herhaald dat zij de christelijke falangisten zullen blijven steunen. Het linkse Libanese dagblad As-Safir legde gisteren een verband tussen het oplaaien van de gevechten en de verkiezingscampagne in Israel.

„Premier Begin heeft er geen bezwaar tegen zijn verkiezingsstrijd buiten Israel te voeren tot de laatste Palestijn en Libanees, aldus As-Safir. Het conservatieve dagblad Al-Anwar schrijft in een hoofdartikel dat vele machtige regeringen er belang bij hebben dat de onrust in Libanon voortduurt. „Libanons probleem is dat de ernstige situatie er niet zo ernstig is voor de Arabieren, Israel, de Amerikanen en de Russen, aldus Al-Anwar.

Columbia naar Kaap Canaveral

BASIS EDWARDS (CALIFORNIE) — Het ruimteveer Columbia zal zaterdag op weg gaan naar Kaap Canaveral in Florida, na voltooiing van het zeer uitgebreide onderzoek in een hangar van de NASA op de luchtmachtbasis Edwards waar het ruimteveer op 14 april na de eerste proefvlucht van 54 uren in de ruimte was geland.

De leeg 75 ton wegende Columbia wordt op een grote Boeing 747 van de NASA, die daarvoor speciaal is uitgerust, vervoerd. De vlucht duurt zeven uren en wordt in twee [illegible] gemaakt op de luchtmachtbasis Tinker bij Oklahoma City. Zondag wordt naar de Kaap gevlogen.

De tweede proefvlucht is vastgesteld op eind september. De twee ruimtevaarders Joe Engle en Richard Truly zijn aangewezen voor deze vlucht, die vier dagen gaat duren.

John Young en Robert Crippen, die de eerste proefvlucht hebben gemaakt, zouden vandaag in Houston een persconferentie geven over hun belevenissen.

Tegenstander SALT-2 ontwapeningstopman VS

WASHINGTON — President Reagan heeft gisteren een tegenstander het SALT-2-akkoord aangewezen als nieuw hoofd van het Amerikaanse bureau voor wapenbeheersing en ontwapening. Het is de voormalige diplomaat Eugene Rostow (67 jaar), die als zodanig de ploeg moet gaan leiden die hervatting van de onderhandelingen met de Russen moet gaan voorbereiden over beperking van de strategische bewapening. SALT 2, het verdrag tot beperking van de strategische kernbewapening tussen de VS en de Sovjet-Unie, is nog steeds niet geratificeerd door de Amerikaanse Senaat. Rostow zat in een groep, die in 1979 een felle campagne heeft gevoerd tegen ratificatie van het verdrag, zoals dit onder de voormalige president Carter via onderhandelingen tot stand was gekomen. Rostow heeft drie jaar gefungeerd als onderminister voor politieke zaken onder wijlen president Johnson en doceerde vanaf 1976 als professor in de politieke wetenschappen aan de universiteit van Yale.

De benoeming van Rostow betekent overigens nog niet, dat de regering-Reagan nu ook daadwerkelijk begint met het voorbereiden van hervatten der onderhandelingen met de Russen, zoals bepaalde Europese bondgenoten willen.

Reagan heeft ook nog geen [illegible] vertegenwoordiger benoemd voor het SALT-overleg, die de Amerikaanse delegatie naar de strategische onderhandelingen in Genève moet leiden. De mate van autonomie van deze toponderhandelaar ten opzichte van het hoofd van het ontwapeningsbureau verschilt nogal eens onder de verschillende regeringen.

Toponderhandelaar zou volgens de geruchten in Washington de vroegere generaal Edward [illegible] moeten worden, die [illegible]

Brady opnieuw geopereerd

WASHINGTON — De perssecretaris van het Witte Huis, James Brady, die tijdens de moordaanslag op president Reagan een kogel in zijn hoofd kreeg, is in de nacht van woensdag op donderdag opnieuw geopereerd, omdat er [illegible] in zijn hersenen binnen[illegible]. De operatie heeft [illegible] uur geduurd.

[illegible] hospitaal van de George Washington-universiteit [illegible] bevredigend [illegible] het [illegible] druk [illegible] Brady [illegible] geopereerd [illegible] de terugslag [illegible] hij [illegible] herstellen [illegible] oorspronkelijke hersenbeschadiging.

Leugen-detector liegt

WASHINGTON — Een leugendetector is zelf ook in staat te liegen. Dat is de conclusie van een studie, uitgevoerd aan de universiteit van Pennsylvania, waarvan het tijdschrift Science deze week de resultaten gepubliceerd heeft: Zoals bekend is het principe van de leugendetector gebaseerd op huidreacties (met name de elektrische geleidbaarheid van de huid), de hartslag, en de ademhaling. Bij de politie, de CIA, de FBI enz wordt die techniek ruim toegepast, maar bij de overheid is de leugendetector nooit volledig aanvaard. En de nieuwe proeven van de universiteit van Pennsylvania zullen dat wantrouwen waarschijnlijk nog vergroten. Uit die proeven is namelijk gebleken dat de doeltreffendheid van een leugendetector sterk varieert naargelang van de personen die er aan onderworpen worden en vooral - wat nogal logisch lijkt - van de mate van zelfbeheersing. Aan de proeven hebben 44 studenten deelgenomen. Bij een eerste reeks proeven konden de onderzoekers 77 procent leugenaars ontmaskeren, maar bij een andere reeks proeven hadden de proefpersonen kalmeringsmiddelen geslikt: de detector vergiste zich in 73 procent van de gevallen. Onderzoeksleider dr Martin Orne meent echter dat bij echte ondervragingen de stress dermate groot is dat het effect van kalmeringsmiddelen teniet gedaan zou worden. De keerzijde van deze stelling is dan dat, terwille van de betrouwbaarheid, de spanning zodanig kan worden opgevoerd dat van de geestelijke foltering sprake zou zijn.

Gevangenen eten ratten in Bogota

BOGOTA — Het conservatieve Colombiaanse dagblad El Tiempo heeft melding gemaakt van onmenselijke toestanden in de gevangenis La Picota in Bogota. Volgens het blad hebben door verwaarlozing en onverschilligheid van de autoriteiten 400 van de 4200 gevangenen hun verstand verloren. De verzorging zou zo slecht zijn dat de gevangenen elkaar verdringen voor de rioolafvoer om daar met de blote hand ratten te vangen en rauw op te eten of aan medegevangenen te verkopen.

Op de onderste verdieping van de gevangenis waar de geestelijk gestoorden zitten zou de situatie bijzonder erg zijn. Volgens El Tiempo beschikken de gevangenen daar niet over water noch over matrassen en kleding. Zij zouden ziek voeden met afval dat naar beneden valt bij het reinigen van de hogere verdiepingen.



MIESBACH, WEST-DUITSLAND — De drie bemanningsleden verlaten hier de mand van hun luchtballon en klimmen langs de hoogspanningsmast naar beneden. De ballon raakte in de draden verstrikt. De bemanning was al beneden voordat de ladder van de brandweer de mast boven had bereikt.

Handel vorig jaar in teken protectionisme

Groei wereldhandel nauwelijks procent

GENEVE — Een toeneming van het protectionisme en een zeer geringe groei waren de voornaamste [illegible] van de wereldhandel [illegible] afgelopen jaar. De GATT (algemene overeenkomst inzake tarieven en handel) stelt dit vast in zijn jaarverslag over 1980.

De toeneming van de wereldhandel is met nauwelijks een procent zo klein geweest als in de voorgaande 33 jaar nog maar zelden was voorgekomen. Alleen in 1978 en 1975 was de groei nog kleiner. Toch heeft de GATT zijn geloof in een dynamische ontwikkeling van de wereldhandel nog niet verloren omdat de goederenhandel in het afgelopen jaar driemaal zo sterk is toegenomen als de produktie.

Ondanks het luider worden van de roep om bescherming van de eigen markt tegen buitenlandse concurrentie door middel van [illegible], het door alle internationale instellingen verfoeide protectionisme, zijn de grondslagen van de vrije handel volgens de GATT nog niet aangetast. Op sommige punten is zelfs vooruitgang geboekt. Daartoe rekent de GATT onder meer de inwerkingtreding van besluiten van de „Tokio-ronde" (internationale onderhandelingen over opheffing van handelsbelemmeringen) begin vorig jaar.

Het werk van de GATT, waarbij 86 landen zijn aangesloten, verloopt sinds begin 1980 veel beter nadat eindelijk de „adviesgroep van 18" een permanente status had gekregen. Deze instelling werkte sinds 1975 op provisorische basis. De voornaamste taak van de groep is het op de voet volgen van de ontwikkelingen in de [illegible] van de GATT. De groep houdt zich vooral bezig met de problemen van de handel in landbouwprodukten en helpt de afzonderlijke landen met het vinden van oplossingen voor hun handelsproblemen.

Het zwaartepunt van het werk van de GATT lag ook verleden jaar bij de toegeming van [illegible] de ontwikkelingslanden in de wereldhandel spelen. Al tijdens de Tokio-ronde was bevordering van de exportmogelijkheden van deze landen, ruim tweederde van het aantal leden van de GATT, een belangrijke doelstelling. Tot begin dit jaar hebben 21 ontwikkelingslanden een of meer overeenkomsten over afschaffing van invoerrechten of opheffing van andere handelsbelemmeringen met industrielanden gesloten.

Gefaseerde opheffing graanembargo in zicht

Levering mais aan Rusland uitgesloten

WASHINGTON — De regering-Reagan overweegt een gefaseerde opheffing van het graanembargo tegen de Sovjet-Unie en zal in eerste instantie twee miljoen metrieke ton tarwe aan de Sovjet-Unie aanbieden, zo heeft een Amerikaanse regeringsfunctionaris vanochtend verklaard. Hij wilde niet zeggen wanneer dit zal gebeuren, maar volgens de Amerikaanse omroep CBS zal het Witte Huis, zoals wordt verwacht, later deze week de beslissing bekendmaken.

Het embargo werd op 4 januari 1980 [illegible]

[illegible] mais, daar de boeren er als gevolg van de droogte niet zeker van zijn, dat zij „daarvan een normale oogst zullen krijgen. De door CBS genoemde hoeveelheid van twee miljoen bushel tarwe is belangrijk minder dan de volgens andere bron door de regeringsfunctionaris genoemde hoeveelheid van twee miljoen metrieke ton (1.000 kilo -- red).

Naar de functionaris een Brits persbureau verder meedeelde, zou de tarwe worden aangeboden voor levering per 1 oktober. De Sovjet-Unie heeft echter volgens deskundigen voornamelijk behoefte aan voedergranen, zoals mais, in plaats van tarwe, maar volgens de functionaris is levering van mais uitgesloten, daar het aanbod daarvan krap is.

CAIRO — Als gevolg van een zandstorm [illegible] op de Nijl [illegible] kilometer [illegible] boot [illegible]

Namibie-debat in VN verdaagd

NEW YORK — De Veiligheidsraad van de VN heeft gisteravond het verdere debat over de kwestie-Namibie verdaagd tot vanmiddag. Dit nadat Togo en Zimbabwe waren gehoord. Zambia verklaarde zich tegen elke regeling buiten de VN om, zoals de VS nu zouden overwegen. Het stelde dat er voor de oplossing van de kwestie al een goed uitvoerbaar plan is op basis van resolutie 435.

Deze resolutie werd in september 1978 aangenomen en zou volgens de voorzitter van de niet tot het debat toegelaten Namibische verzamelpartij DTA, Peter Kalangula, die door Zuid-Afrika wordt gesteund, „in 1979 moeten zijn uitgevoerd". DTA werd bij het begin van het debat door de raad niet toegelaten. Kalangula gaf de pers later de tekst van de verklaring die hij voor de raad had willen afleggen. „Het feit, dat de resolutie niet werd uitgevoerd was niet onze schuld", zo zei hij. Dit kwam volgens hem doordat secretaris-generaal Waldheim van de oorspronkelijke voorstellen afgeweken als gevolg van de voorkeur die de VN heeft voor de Zuidwestafrikaanse volksorganisatie (SWAPO), die door de VN als enige vertegenwoordiger van het Namibische volk wordt erkend en van buiten het land voor zijn bevrijding vecht.

Meer vrijheid in Poolse onderwijs

WARSCHAU — Gisteren is een lid van de Poolse vrije vakbond Solidariteit, Wladyslaw Findeisen, door ministerie van Onderwijs benoemd tot rector van de ploytechnische school van Warschau. De kandidaat was via vrije verkiezingen gekozen, wat niet eerder was gebeurd in Polen.

CORE kent dader moorden Atlanta

ATLANTA (GEORGIA) — De voorzitter van het congres voor rassengelijkheid (CORE), Roy Innis, heeft de autoriteiten van Atlanta gisteren drie etmalen de tijd gegeven om de moordenaar van een aantal negerkinderen te arresteren. Gebeurt dat niet, dan onthult CORE de naam van degene die de organisatie verdenkt van het vermoorden van zeker 22 jongeren. Sinds juli 1979 zijn in de hoofdstad van de zuidelijke Amerikaanse staat Georgia 25 jonge negers vermoord.

Innis zei op een persconferentie dat de bevolking meer vertrouwen heeft in zijn organisatie dan in de politie, en dat het CORE daarom ook meer weet dan de officiële instanties.

Op dezelfde persconferentie, op de stoep van het stadhuis, deelde de woordvoerder van de politie mee dat onder de vermoorden ook drie meerderjarige jongeren zijn. Het gaat om drie jongens, nogal klein van stuk. Van hen waren er twee geestelijk gehandicapt. Hun geringe postuur kan verklaren, dat de moordenaar(s) ze voor kinderen heeft/hebben gehouden, aldus Lee Brown.

Een aan het onderzoek naar de serie moorden meewerkende arts opperde de mogelijkheid van lustmoorden. Daarop zou het feit wijzen, dat kort geleden een kind vermoord en naakt is aangetroffen. [illegible] slachtoffers droegen [illegible] onderkleding.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.826-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heilligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J.A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, tel.: 2283 - 3040 kantoor; 3072 huis.
SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curacao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 06.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel. 53746; de wacht heeft zuster Eugenia, tel.: 81892; ook te bereiken op pageboy 027-585.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDA BAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Bolivar, tel.: 613929.

★★★

DIVERSEN
LEZING: 20.30 uur derde dr Charles de la Try Ellis-lezingencyclus-aula UNA (spreker: drs M.H.Breitbarth, ond.: Teken aan de wand).

UNION MUHE ANTILLIANO EN DAMES CFW: 20.00-22.00 uur seminair-AVVC-gebouw, Schouwburgweg.

FUNDASHON SOCIAL TRAHADORNAN C.: 19.30 uur informatieavond-CU-gebouw, San Pedro 7A.

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Moo's Grocery/Ri-cardus College/Koraal Specht (nieuwe school); 10.30-11.15 uur Sta. Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 uur Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 uur Seru Grandi t/o rk school-SSS; 15.00-15.45 uur Weg naar Fuik/Porta Blanco.

CENTRO PRO ARTE: 17.00 uur balletuitvoering "Alice in Wonderland" van balletschool Ecole de danse.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciencie steeg, Plaza Brion): maandag en donderdag open van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

CHRISTOFFELPARK open voor publiek van 08.00-15.00 uur.

DE TEMPEL: voorstelling (Images of Curaçao) om 10.00, 11.00 en 12.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Bloody escape* (horror, Engels, boven 18 jaar, fl. 2.50 en fl. 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Murder on the Orient Express* (thriller, Engels, boven 1? jaar, fl.5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Django* (western, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-
CINE-TRUCK
Hedenavond te Juan Domingo en morgenavond te Divi-Divi Jeugdcentrum/ Fleur de Marie.

★★★

TELECURACAO: 16.30 Magilla Gorilla; 17.00 Jetsons; 17.30 Littles Hobo; 18.00 Harvey Cartoons; 18.15 Hier zijn wij wie ben jij?; 18.30 Telenovela: La Venganza; 19.15 Deporte Tele-8; 19.30 Good Times; 20.00 Noticiero Tele-8; 20.20 VIS-nieuws; 20.30 Meditation Revolushon; 21.00 Paris; 22.00 Tele Patria.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na af spraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks ook zondag 19.30 uur.
(donderdag)
SECRETARESSENVERENIGING: 20.00 uur lezing aula Scholengemeenschap (sprekers: de heren Jopie Abraham en Nelson Coffie).

PDB houdt op 17 mei algemene vergadering

KRALENDIJK — Op zondag 17 mei zal de Partido Democratico Boneriano (PDB) in Het Theater Oranje te Antriol een algemene vergadering houden. Tijdens deze vergadering zal het partijbestuur o.a. verantwoording afleggen over de genomen beslissingen van het afgelopen jaar, terwijl tevens het beginselprogramma en de nieuwe statuten behandeld zullen worden.

Heer Bommel en de Grootdoener







5078 — Nadat Sickbock hem verlaten had dwaalde Pastuiven Verkwil mistroostig door de vallende avond.
„Wat nu?" vroeg hij zich af. „Met het maken van knopen en treksluitingen heb ik bescheiden mijn geld verdiend. Toen ik genoeg had, heb ik een robot laten maken om eindelijk iemand te zijn. Maar omdat ik klein ben hebben ze me die afgenomen — en nu heb ik niets meer; geen geld, geen robot en geen iemand. Ach, wat moet er van mij worden? Waar moet ik naar toe?"
Met deze gedachten betrad hij een afgelegen herberg, om tenminste een onderdak voor de nacht te hebben. Nu wilde het geval, dat dit hetzelfde logement was waar Tom Poes naar toe was gegaan na het instorten van zijn huis. En omdat zij de enige gasten waren, geraakten ze al spoedig in gesprek.
„Het is hier wat kaal", zei Tom Poes, na enig gepraat. „Maar het is beter dan niets. Mijn eigen huis is door een robot verwoest."
„Toevallig," riep de knopenmaker uit. „Ik heb geen huis omdat ik een robot heb. Maar die is gestolen en nu heb ik niets."
„Het is vreselijk om geen huis te hebben", zei heer Ollie bij zichzelf. Hij was na een poosje piekeren teruggegaan naar de bouwvallen van Tom Poes' woning en daar stond hij nu wat bedrukt met de robot naar te kijken.
„We moeten dit goed maken", hernam hij. „Voordat we grote daden kunnen doen moeten we onze fouten herstellen. Toon wat je kunt, jonge vriend! We gaan dit huis groter en mooier opbouwen!"

Top-hill hotel open langs Toeristenweg

KRALENDIJK — Langs de Toeristenweg van Bonaire, ter hoogte van het drs Tijmstra zendstation van Radio Nederland Wereldomroep heeft een nieuw hotel de deuren geopend onder de naam Top-hill hotel. Dit hotel bestaande uit losse bungalows was oorspronkelijk bestemd als verblijfplaats voor tankerbemanning die met hun schip kwamen laden en lossen aan de Bopec-pier. De twee jaar geleden vertrokken pastoor Alcivar van Rincon heeft alle krachten in het werk gesteld om te voorkomen dat deze huisjes gebruikt zouden worden als een centrale plaats op Bonaire waar prostitutie bedreven zou worden.
De overheid van Bonaire echter ontkende dat de vergunningen die verstrekt waren inhielden dat op die plaats een Campo Alegro zou verrijzen, ofschoon de vorm en opzet van de gebouwen daar wel voor geschikt waren. Inmiddels echter zullen de 15 kamers met dubbele bedden van Top hill voor normaal toeristisch verkeer worden gebruikt. Als manager is aangetrokken de heer Dammerman die voorheen als Food and beverage manager werkzaam was bij het Flamingo beach hotel en later bij hotel Bonaire.
Uit betrouwbare bron heeft de Amigoe vernomen, dat de draadafrastering rond het hotel gesloopt zal worden, zodat geen enkele herinnering meer bestaat aan de oorspronkelijke opzet van de gebouwtjes. Ofschoon de overheid van Bonaire middels het Toeristenbureau en de heer L. de Palm liet weten, dat het aantal slaapgelegenheden op Bonaire een tekort vertoonde, werden de persmedia niet op de hoogte gesteld van de opening van het nieuwe hotel op het Flamingo eiland.

Het weer

WILLEMSTAD
Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur:
Half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien, tijdens de middaguren mogelijk vergezeld van onweer. Zwakke tot matige oostelijke wind.
Weeroverzicht: Door aanhoudende aanvoer van vochtige, zeer onstabiele lucht zullen er op de Benedenwindse eilanden in de komende 24 uur enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling komen.

DOMUS-WINKEL OPEN



KRALENDIJK — Dit weekeinde is de winkel Domus geopend. Een initiatief van Cooperativa Boneriano (Cobone), die de tweede cooperatie - na de Credit Union Lourdes die al meer dan 20 jaar bestaat - is, welke nu op het eiland gevestigd is.

KRALENDIJK— Onder de naam Cobone, Cooperativa Boneriano, is het afgelopen weekeinde de eerste cooperatie van het Flamingo eiland in werking getreden. Reeds geruime tijd was er sprake van de opzet van de Domus winkel, die in navolging van andere eilanden ten gunste van de consument zou gaan werken. Cobone is dus een vereniging van mensen, die op goedkopere wijze kunnen inkopen en deze producten dan ook goedkoper op de markt brengen dan particuliere levensmiddelenbedrijven, omdat verkoper en koper beiden eigenaar zijn van de winkel. Iedereen kan natuurlijk bij een dergelijke cooperatie inkopen doen, de voordelen van Cobone zijn er echter alleen voor de leden van de cooperatie, die bovendien diverse rechten hebben op kortingen en zelf toezicht houden op het management van de winkel.
In principe kan iedere Bonaireaan lid worden van Cobone, maar men dient dan wel een bedrag te storten dat de cooperatie als lening kan gebruiken. Dit bedrag is minimaal 50 gulden en maximaal 1000 gulden, waardoor er tevens voorkomen wordt, dat een kleine groep van investeerders de zeggenschap kan krijgen in de cooperatie. Er wordt door de Cobone geen dividend uitgekeerd, maar wel kan het lid aanspraak maken op kortingen. Wie het lidmaatschap beeindigen wil, krijgt zijn geld terug in de vorm van levensmiddelen of een bedrag aan geld.
De Cobone heeft het pand naast de St. Bernarduskerk in gebruik genomen en hoewel men nog niet alle producten in de winkel geplaatst heeft - de koelvitrines zijn bijvoorbeeld nog niet gevuld — kan men voor de wekelijkse boodschappen reeds terecht. In de winkel zijn ook formulieren te verkrijgen voor degenen die willen deelnemen aan deze cooperatie, terwijl men verdere inlichtingen kan verkrijgen bij de initiatiefnemers Ricardo Frans, Glen Janga en Antonio Nicolaas.

Cooperativa Boneriano

Crestian (DPB) bezorgd over BC-informatie

KRALENDIJK— Fractievoorzitter van de Partido Democratico Boneriano (D.P.B.) Franklin Crestian heeft zijn bezorgdheid geuit ten aanzien van de uitlatingen die de gedeputeerde H.Wout heeft gedaan via het radiostation Voz di Boneiru, met betrekking tot de toekomstige staatkundige struktuur. Vooral het feit tréft dat ged. Wout in plaats van inlichtingen te verstrekken over deze structuur, aldus Crestian, slechts kritiek uit op zijn politieke opponenten. Bovendien zegt de PDB fractieleider , geeft Wout ook nog verkeerde informatie over de instantie die moet beslissen over de toekenning van zendtijd in het kader van zendtijd politieke partijen. Volgens Crestian zal de minister zich met het verzoek tot wijziging moeten richten tot de staten. De minister is een uitvoerende macht, aldus Crestian, maar de Staten zijn een wetgevende macht. T.a.v. de radiouitzendingen verzoekt Crestian ged. Wout de telefoon en telegraafwet van 1909 PB 1955 no 115 te bestuderen in plaats van naar de radio te gaan en daar het volk verkeerde voorlichting te geven.
Iedereen, aldus Franklin Crestian herinnert zich nog wel dat in oktober het afgelopen jaar tijdens een openbare raadsvergadering de PDB attendeerde op de miskenning van PB 1947, een landsbesluit dat betrekking had op personen die bij de overheid werken. Daarin staat onder meer dat de overheid niet voor langere tijd dan twee weken mag schorsen, maar de Partido Patriotico Boneriano, aldus de verklaring van Crestian schorst de werknemrs niet alleen gedurende drie maanden maar tracht de eilandsraad dit besluit naderhand te laten rechtvaardigen. Daarom blijft de PDB op juiste informatie staan aldus de PDB en zeker met betrekking tot de staatkundige structuur. Het is de arrogantie van Wout die ons volk in de rechten belemmert, aldus Crestian en gedurende de radiotoespraak werd niet een stukje informatie juist geconcretiseerd.
Uitsluitend werd meegedeeld, hoe de overheid over de zaken dacht, volgens de verklaring van de PDB woordvoerder Crestian, maar over de inhoud van de informatie werd totaal niets gezegd. Crestian tenslotte hoopt, dat de Partido Partriotico Boneriano de arrogante manier van optreden in het vervolg ten gunste van het eiland achterwege zal laten.

Lucille Perry secretaresse van jaar

WILLEMSTAD — Tot Secretaresse van het jaar is gekozen op Curacao Lucille Perry die als zodanig werkzaam is voor de heer Hogendoorn bij Spritzer and Fuhrmann terwijl tot Baas van het jaar werd gekozen George Lichtveld, werkzaam bij de Landsradio en chef van secretaresse Elena Vos. De uitslag van deze verkiezing werd woensdagavond bekendgemaakt tijdens het diner van de Antilliaanse secretaressen vereniging (ASV) ter gelegenheid van de Secretaressendag. De jury bij deze verkiezing bestond uit de dames Maritza Eustatia en Bigail Falbru en Donald Senior. De bijeenkomst werd gehouden in het Plaza hotel, met de organisatie van de Secretaressenweek is belast Milena de Jongh. Voorzitster van de ASV is Elena Vos.

HD-vergunning nodig voor snack bar-personeel

KRALENDIJK — Regelmatig worden er op het eiland eetgelegenheden, met name snack-bars geopend, zonder dat degenen, die een dergelijke zaak exploiteren in het bezit zijn van de vereiste papieren die de Hygienische Dienst (HD) vraagt. Degenen, aldus de Hygienische Dienst van Bonaire, die als kelner of kok werkzaam zijn in een eetgelegenheid dienen in het bezit te zijn van een verklaring van de genoemde dienst. Een verklaring kunnen zij op het kantoor van de HD verkrijgen. Ook de eigenaren van de diverse snackbars worden door het hoofd van de dienst gewezen op het feit, dat zij verantwoordelijk zijn voor de omgeving van hun eetgelegenheid vooral wat betreft het etensafval.

Oprichting van Keramiekindustrie

KRALENDIJK — Op 24 april zal om drie uur de oprichtingsvergadering gehouden worden voor de naamloze vennootschap Industria Keramika Boneriano. De oprichters zijn de heer L.D. Gerharts van het H.M.K. en de heer E. Abdull van de Bopec. Deze oprichtingsvergadering is mogelijk, nu de eilandsraad van Bonaire heeft toegestemd dat ook de overheid zal deelnemen in de vorm van de levering van het gebouw. De verdere aandeelhouders van de keramische industrie zullen zijn de Stina, de Bopec, de Handelsmaatschappij Kralendijk, het Bestuurscollege en de Maduro en Curielsbank. Het kapitaal dat geinvesteerd wordt zal buiten de gebouwen 170.000 gulden bedragen.

Aphafi buiten commissies Jaar van Gehandicapten

WILLEMSTAD — De vereniging van gehandicapten Aphafi heeft part noch deel aan de commissies die door de overheden (Land en Eiland) zijn ingesteld in verband met het Jaar van Gehandicapten. Aphafi-voorzitter Mau Willem verklaarde dat de maand april al bijna om is en nog steeds is er niets gebleken van concrete resultaten die zijn voortgesproten uit de commissies voor het Jaar van de Gehandicapte. Ondertussen kan er wel veel gedaan worden in het belang van de gehandicapten. Zo noemde hij van grote importantie donaties om attributen te kunnen betalen als orthopedisch schoeisel, krukken en rolstoelen voor gehandicapten. Daarnaast heeft de regering al geruime tijd in studie een wetsontwerp die het de gehandicapten mogelijk maakt prettiger te leven in de maatschappij. Een gehandicapte zit namelijk met allerlei extra kosten omdat hij zelf niet in staat is tot geldbesparende klusjes. Maar van reacties van overheidszijde op dit ingediende wetsontwerp is nimmer iets gemerkt. Aphafi herdenkt dezer dagen het vier-jarig bestaan. Dat wordt komende zondag gevierd met een heilige mis in Club Santa Rosa.

WINSTPARTICIPATIE IN PLAATS VAN BELASTING

Shell bevriest 10 miljoen gulden

COT biedt 8 miljoen per jaar aan Eiland

WILLEMSTAD — Shell Curacao nv is bereid om de tien miljoen gulden die het kan opeisen vanwege reeds betaalde tankbelasting, voorlopig te laten liggen. De COT daarentegen wil van de 43.3 miljoen gulden, 30 miljoen gulden kwijtschelden als bijdrage aan het Eilandgebied, wat volgens de COT overeenkomst met 15 procent van de winst tot 1980. Daarnaast wil de COT het Eilandgebied voor 30 procent laten participeren in de winst met een minimum van 8 miljoen per jaar. Dit is vanmorgen als voorlopig voorstel aangeboden aan het BC.

Vanmorgen vond het eerste gesprek plaats tussen het BC en de maatschappijen die werden vertegenwoordigd door de heren Howard en De Vos.

Voorgesteld werd om de tankbelasting en de Bullenbaaiheffing die door de maatschappijen werd betaald tot nu toe, strikt te scheiden. De maatschappijen zijn wel bereid het Eilandgebied te laten participeren in de winst ondanks de "tax holiday" die hen is verleend door de centrale regering. Volgens een eerste voorstel zal de Shell voorlopig de tien miljoen niet opeisen totdat hetzij het bedrijf geliquideerd wordt, hetzij een derde partij wordt opgenomen in het bedrijf.

De COT-bijdrage aan het eilandgebied van 43.3 miljoen gulden zal ook niet onmiddellijk worden opgeeist van het Eilandgebied. Van dat bedrag zal 30 miljoen gulden mogen worden afgetrokken en beschouwd worden als bijdrage aan het Eiland in de vorm van een winstparticipatie van 15 procent gedurende de afgelopen jaren. Vanaf 1980 mag het Eiland 30 procent van de COT-winst verwachten met een minimum van 8 miljoen gulden per jaar. Indien de winst daarboven ligt, wordt dat verrekend met het restant van de 43.3 miljoen gulden.

De partijen zullen binnen afzienbare tijd weer bijeen komen waarbij ook de centrale regering aanwezig zal zijn.

De offerte van Shell en COT correspondeert niet met wat het BC aanvankelijk gedacht had. Verwacht werd dat een bijdrage van minstens 17 miljoen gulden moest worden geboden om te bewerkstelligen de voorbereidingen gestaakt worden voor een nieuwe wet. Het gesprek van vanmorgen moest orienterend zijn en de maatschappijen de kans geven hun verzoek daarom toe te lichten.

De Shell en de COT hadden reeds begin maart schriftelijk aan het BC om een gesprek verzocht omdat de maatschappijen wel begrepen dat de rechterlijke uitspraak inzake de COT-belasting grote financiele problemen zou veroorzaken voor het Eilandgebied. De maatschappijen verklaarden verder "bewust te zijn van de verantwoordelijkheid voor de gemeenschap" en wilden dat ook aantonen in een gesprek met het BC over dit onderwerp.

In de brief hierover werd tenslotte toegezegd dat de maatschappijen "geen stappen zullen nemen gedurende het overleg om de rechten op terugbetaling van de reeds betaalde belastingen en heffingen uit te oefenen of om de rente daarover te innen". Die toezegging, aldus bleek later uit verklaringen van Shell-general manager De Vos, hoefde niet beschouwd te worden als een drukuitoefening door de maatschappijen maar moest worden gezien als een geruststelling in het kader van de onzekerheid die er bestond daarover.

De eerste reactie van het BC na ontvangst van het schrijven van de maatschappijen was negatief. Volgens verklaringen van de gedeputeerde van Algemene Zaken Frank Rozendal toendertijd, moest er eerst uitgebreid advies worden ingewonnen van de adviseurs alvorens er eventueel gesproken zou worden met de Shell en de COT.

Gedeputeerde Rozendal zei bij die gelegenheid er niets voor te voelen om in een bedelaarspositie de maatschappijen te moeten confronteren. Die positie is nu gewijzigd, gaf hij vanmorgen toe in een gesprek met de Amigoe. Niet alleen doelde hij daarbij op het feit dat het BC reeds officieel in cassatie is gegaan tegen het vonnis in de COT-kwestie, maar tevens voelde hij zich sterk vanwege de "andere maatregelen" die invergevorderde stadium in voorbereiding zijn.

Zoals bekend is reeds een nieuwe wetgeving ontworpen die het eilandgebied kan verzekeren van de COT-belasting van zo'n 17 miljoen gulden per jaar.

Die belasting werd tot het vorig jaar in de maanden augustus, september, oktober en november gestort in de Eilandskas. Gedeputeerde Rozendal gaf toe dat dit jaar die COT-bijdrage niet verwacht mag worden waardoor het begrotingstekort van 9.2 miljoen gulden, nog eens wordt verhoogd met minstens 17 miljoen gulden. De volgende maand zal de begroting verdedigd moeten worden in het openbaar waarbij het BC wellicht extra-bezuinigingsmaatregelen zal aankondigen om het wegvallen van die 17 miljoen te kunnen opvangen.

Met klem verklaarde gedeputeerde Rozendal echter dat van de maatschappijen geen almoes zal worden gevraagd ter dekking van dat begrotingstekort en hij vond dat "wij dan moeten leven met wat er is".

Vanmorgen zou het BC slechts willen horen wat de Shell en COT wilden bieden als "vrijwillige bijdrage", aan de gemeenschap. Gedeputeerde Rozendal gaf toe dat het BC er niet over peinst om te praten over een vrijwillige bijdrage van 1 of twee miljoen, zoals in het verleden is aangeboden door de maatschappijen. Hij gaf toe dat gedacht wordt aan een bijdrage van Shell/COT in de orde van grootte van 17 miljoen gulden. Zo niet, dan worden de voorbereidingen normaal voortgezet om te komen tot een nieuwe wet die de Shell en COT toch verplichten om een milieubelasting te betalen van minstens 17 miljoen gulden.

Over de 80 miljoen gulden die de COT reeds heeft betaald en die nu door het eilandgebied terugbetaald moet worden, wilde de gedeputeerde niet spreken. "Dat hebben zij al afgewenteld op hun verbruikers en ondanks betaling daarvan hebben zij toch winst geboekt", liet hij zich ontvallen.

De COT werd vanmorgen vertegenwoordigd door de managing director W. Howard terwijl ir Rob de Vos namens de Shell Curacao nv de vergadering in het bestuurskantoor met het voltallig BC bijwoonde. Bij het ter perse gaan van deze editie was de bespreking nog niet afgerond.

Veel processen-verhaal uitgedeeld

WILLEMSTAD — Bij de politie werden er woensdag elf verkeersongevallen gemeld. De totale direct aangerichte materiele schade wordt op 7800 gulden geschat. Er is geen melding gemaakt van gewonden.

Bij verkeerscontroles werden er 107 processenverbaal uitgereikt.

Minister John van der Kuyp (luchtvaart):

Duitse toeristenmarkt overtreft Amerikaanse

DEN HAAG (ANP) — De regering van de Nederlandse Antillen wil meer Europese toeristen gaan interesseren voor een vakantie op de Antillen. In eerste instantie gaat men zich hierbij richten op West-Duitsland, een markt die volgens de Antilliaanse minister mr John van der Kuyp van luchtvaart, de meeste mogelijkheden biedt voor de Antillen, meer zelfs nog dan de Amerikaanse. Van der Kuyp die dit gisteren op een persconferentie in Den Haag verklaarde, gaat in dit verband volgende week gedurende drie dagen besprekingen voeren met de Duitse autoriteiten.

De Antilliaanse bewindsman gaat in Duitsland praten over de mogelijkheid om een Duitse chartermaatschappij goedkope vluchten op de Antillen te laten uitvoeren. In het verleden zijn er al dergelijke charters geweest, maar daartegen maakte Venezuela groot bezwaar. Reizigers die van de Bondsrepubliek naar Venezuela wilden vliegen, maakten van de goedkope charter gebruik en kochten nog een aanvullend kaartje van Curacao naar Venezuela, dit ten koste van de Venezolaanse luchtvaartmaatschappijen. In een nieuw luchtvaartverdrag met Venezuela is dit ondervangen door te bepalen dat passagiers van goedkope charters niet mogen doorvliegen naar Venezuela.

De Antillen zijn zo geinteresseerd in de Duitsers, omdat die in doorsnee niet krenterig zijn in hun bestedingen. Bovendien blijven Duitsers gemiddeld anderhalf keer zo lang op de Antillen dan de Amerikanen.

Minister Van der Kuyp gelooft dat ook Nederlanders wel in grote aantallen naar de Antillen op vakantie zouden willen, maar dat zij hiervan worden afgehouden door de hoge tarieven van de KLM. Volgens hem is het de schuld van de KLM dat er zo weinig Nederlanders naar de Antillen gaan. De KLM heeft het Nederlandse toerisme naar de Antillen nooit bevorderd, meent hij. Doordat de KLM het alleenrecht heeft op de vluchten van Amsterdam naar Willemstad, heeft het bedrijf volgens de Antilliaanse minister de tarieven altijd erg hoog kunnen houden. Overigens is in de onlangs tot stand gekomen overeenkomst tussen de KLM en de Antilliaanse Luchtvaartmaatschappij (ALM) bepaald, dat een werkgroep de vliegtarieven tussen Nederland en de Antillen nader gaat bekijken.

WILLEMSTAD — De vakbond Boneco ondertekende gisteren de eerste cao met de directie van Curaçao Laboratories ten behoeve van het 26-man tellend personeel. Het gaat om een cao met een geldigheidsduur van drie jaar ingaande 1 januari van dit jaar. Zowel aan het sociale als het materiele pakket van de cao is uitgebreid aandacht besteed, aangezien het de eerste cao betrof. Op de foto bestuursleden van Boneco en directieleden van het bedrijf tijdens de ondertekening in het Blindencentrum te Cas Cora.





WILLEMSTAD — Een grote werkgroep heeft de voorbereidingen getroffen voor de oprichting van een koepel van particuliere organisaties, genaamd Initiativa Partikular Korsou (IPK) in oprichting. Hierover werd gistenmiddag in hotel Avila Beach een persconferentie belegd. Aan gene zijde van de tafel de leden van deze IPK-werkgroep.

Concept-statuten klaar voor discussie

Bundeling krachten van particulier initiatief

WILLEMSTAD — Particuliere organisaties zijn druk doende om een eigen vereniging op te richten onder de naam Inisiativa Partikular Korsou (IPK). Doel ervan is om samenwerkingsverbanden te bevorderen tussen de diverse particuliere instellingen. De concept-statuten voor deze vereniging worden in de eerste week van juni besproken met die organisaties die zich op dit vlak roeren.

Verleden jaar april werd op initiatief van de ontwikkelingsorganisatie Cede-Antijas op de universiteit een congres georganiseerd om instellingen van het particulier initiatief bijeen te brengen. Op dit congres werden dertien werkgroepen gevormd van de totaal 210 deelnemers om op die manier de wensen, behoeften en suggesties te peilen. Na het congres werden drie nieuwe werkgroepen gevormd met vertegenwoordigers van elk der congres-werkgroepen. Die gingen verder werken aan het idee voor de vorming van een gemeenschappelijk orgaan. Hun taken lagen op het terrein van vorming, informatie en samenbundeling (federatie).

OVERKOEPELEND

Daar rolde ondermeer uit voort dat er concept-statuten zijn opgesteld. Die worden toegestuurd aan ongeveer 215 particuliere instellingen op Curaçao die vooral in de sociale sector actief zijn met daaraan gekoppeld de uitnodiging om over de inhoud ervan te discussieren in de eerste week van juni. Op grond van de ontvangen commentaren zal vervolgens gewerkt worden aan de definitieve statuten, die — naar gehoopt wordt — eind dit jaar uiterlijk klaar zullen zijn.

Doel van deze overkoepelende organisatie is tevens om op den duur te gaan fungeren als een soort platform voor het particulier initiatief bijvoorbeeld voor overleg met de overheid. Gebleken is dat de doelstellingen van de diverse organisaties echter nogal uiteenlopend zijn en daarom wordt als uitgangspunt gehanteerd dat elke organisatie zijn autonomie ten volle behoudt.

ASSISTENTIE

Maar ten behoeve van al deze organisaties kan de IPK bijvoorbeeld technische assistentie verlenen aan particuliere instellingen als daar aan plannen gewerkt wordt. Vooral de kleinere groepen hebben bijvoorbeeld nogal eens moeite met het bijhouden van de administratie. IPK kan informatie intern, maar ook naar buiten toe organiseren voor de aangesloten organisaties. Bovendien kan het zorgen voor vergaderruimte. Voorlopig is een informatie-centrum gevestigd bij de Federatie Maatschappelijk Welzijnswerk aan het Johan van Walbeeckplein.

Naast dit alles is het de bedoeling om ook meer te doen aan de vorming van de mensen die werkzaam zijn bij de particuliere organisaties. Dit zal kunnen gebeuren in de vorm van de opzet van workshops en cursussen van allerlei aard.

JAARSTUKKEN

Maar voorop heeft steeds gestaan de bundeling van krachten om op die manier het particulier initiatief beter van dienst te kunnen zijn. Zo kan de vereniging IPK zorgen voor het opstellen van structuren, een organisatie-vorm, beleid, steun bij aanvragen voor financiele of andere hulp, het opstellen van jaarstukken en andere activiteiten die de aangesloten instellingen van nut kunnen zijn. Ook wordt belangrijk geacht dat er een gedachtenvorming op gang komt over de overgang van project- naar programmahulp bij de ontwikkelingssamenwerking met Nederland. Door de versplintering van het particulier initiatief is daarover nog niet gezamenlijk nagedacht èn gediscussieerd. Overigens is de IPK geen organisatie die voor de nodige financien kan zorgen, maar is wel bereid om particuliere instellingen, die daar behoefte aan hebben voor het uitvoeren van hun plannen, verder op weg te helpen.

De drie IPK-werkgroepen hebben zich bereid verklaard om voorlopig ook te blijven dienen als een eerste bestuur van de nog op te richten organisatie als zulks gewenst wordt door de diverse organisaties zich straks aanmelden als leden.

Voor augustus dit jaar twee klassen klaar

Woningbedrijf bouwt nieuw Pire College

WILLEMSTAD — De overheidsdienst Woningbedrijf heeft de opdracht gekregen van het Bestuurscollege voor de constructie van een twaalfklassige nieuwe Charles Pire College op Cas Cora. Voor augustus dit jaar moeten de eerste twee klassen klaar zijn, terwijl voor augustus voor volgend jaar het hele project gereed moet zijn.

Vanaf 1972 wordt door het RK Centraal Schoolbestuur gesproken met het eilandsbestuur over de bouw van een nieuwe basisschool voor Mahaai en omgeving. Het huidige Pire College is te klein. De faciliteiten zijn er voor zes klassen, maar door de uitbreiding met noodlokalen is de school op hetzelfde stuk terrein aan de Schout bij Nacht Doormanweg uitgegroeid tot een complex van elf klassen. Vice-voorzitster mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing van het schoolbestuur zei dat het aantal toiletten bijvoorbeeld is afgestemd op een zesklassige school. Door de uitbreiding met noodlokalen is er ook van een speelplaats in de werkelijke zin van het woord nauwelijks nog sprake.

Er is de oudercommissie middels een breif van februari al kenbaar gemaakt dat voor volgend schooljaar problemen rijzen als er niet tijdig extra lokalen bij komen. Er zijn al voorbereidingen getroffen om in dit geval om de elf weken een klas vrij af te geven in afwachting van de realisering van nieuwbouw.

Gisteren heeft gedeputeerde Winston Lourens van Onderwijs vergaderd in het trainingcentrum van het eilandgebied in het AVVC-gebouw met leiding, voormannen en werknemers van het Woningbedrijf. Op verzoek van de heer Lourens heeft de heer Scorea van het Woningbedrijf een team gevormd van vijftig man die te werk gesteld wordt aan de constructie van de nieuwbouw van het Pire College.

De opdracht behelst een nieuwe school van twaalf klassen. Daarmee is een bedrag gemoeid van 1,4 miljoen gulden. Het nieuwe complex komt langs de Corriweg/Chuchubiweg tussen de kleuterschool en het blinden-instituut.

De volgende maand wordt met de bouwwerkzaamheden gestart. Gedeputeerde Lourens hield een soort motiverende toespraak tot de vijftig werknemers van Woningbedrijf om te wijzen op het belang van dit project. Bovendien legde hij veel nadruk op voortvarendheid bij de uitvoering ervan. Er is aan Woningbedrijf de gelegenheid gegund om het project te realiseren en niet een particuliere bouw-onderneming, maar dat laadt de overheidsdienst wel op met een grote verantwoordelijkheid. Zo wees hij op de nadelen en gevolgen voor de belastingbetaler van diefstal van materialen, vernieling van materialen en "diefstal" van man-uren.

Opzichter van het project wordt de heer Scharbaai. Tussentijds zal er ook controle worden uitgeoefend op de uitvoering, ook door de heer Lourens zelf. De Dienst Openbare Werken (DOW) zal regelmatig begeleidingsgesprekken arrangeren over de voortgang van het plan. Op verzoek van de werknemers beloofde ged. Lourens te zullen zorgen voor een "goede pers" als het Woningbedrijf, dat al veel geteisterd is door negatieve publiciteit, binnen de afgesproken tijd het werk naar behoren heeft uitgevoerd.

De opdracht aan Woningbedrijf luidt om per 1 augustus dit jaar minstens twee klassen gereed te hebben. Op die manier kan vermeden worden dat elke week een klas van het huidige Pire College thuis moet blijven. Het hele project moet voor het schooljaar daaropvolgend gereed zijn.

Nog niets bekend is wat er staat te gebeuren met het huidige Pire College als volgend jaar augustus de nieuwbouw gereed is. Het RK Centraal Schoolbestuur draagt het dan weer over aan het eilandgebied, die dan een andere bestemming kan zoeken. Enige tijd geleden werd gedacht aan huisvesting van een ETAO in dat complex, maar deze school is inmiddels al ondergebracht op Groot Kwartier. Mogelijk dat het Bestuurscollege tegen die tijd een ander urgenter geval weet van een instantie die aan onderdak geholpen kan worden op Cas Cora.

Diefstal snel opgelost

WILLEMSTAD — De diefstal van tweehonderd dollar van een pensiongast te Otrabanda werd woensdag snel opgelost. Als verdachte werd aangehouden de man R.W. Hij werd aan de recherche overgedragen.

Vacatures dateren van een jaar geleden

Regering vult commissariaat van Centrale Bank niet aan

WILLEMSTAD — De centrale regering heeft nagelaten de opengevallen plaatsen in de Raad van Commissarissen van de Centrale Bank van de Nederlandse Antillen op te vullen. Sedert een jaar zijn er twee vacatures voor een commissaris en een voor een waarnemend commissaris. De voordrachten voor opvulling hiervan afkomstig van de Raad van Commissarissen zijn nimmer gevolgd door een benoeming door de minister van Financien drs Marco de Castro.

De Raad van Commissarissen bestaat momenteel uit drie personen, hoewel het er eigenlijk vijf moeten zijn. President-commissaris is de heer Don Mansur, die gelijkertijd regeringscommissaris is. Dat houdt in dat hij de contactman behoort te zijn tussen de regering en de Raad van Commissarissen van de Centrale Bank. Uit hetgeen zich afspeelt tussen de regering en de Bank kan afgeleid worden dat die contacten niet naar beider tevredenheid verlopen.

De andere twee commissarissen van dit moment zijn de heren Victor Abady en Virgilio Kock. Tot vorig jaar waren ook lid de heren Hubert Dennert en Pancho da Costa Gomez. De termijn van de heer Da Costa Gomez liep na vier jaar af en de heer Dennert heeft vanwege vertrek naar Nederland ontslag genomen. Naderhand is hij komen te overlijden.

VERNIEUWING

Er zijn naar uit goede bron wordt vernomen wel voordrachten gedaan sedert verleden jaar voor nieuwe commissarissen. Maar tot nu toe heeft de regering geen nieuwe benoemd. Zo is er ook nooit een waarnemend commissaris benoemd zoals tevens staat opgenomd in de reglementen.

Vanwege de verwikkelingen rond de uitgifte van de gouden munt Queen of Saba heeft minister drs Marco de Castro een "vernieuwing" aan gekondigd in de huidige samenstelling van de Raad van Commissarissen. Dat duidt er al op dat het niet botert tussen de bewindsman en de commissarissen. Deze verslechtering in de verhouding is begonnen met de benoeming verleden jaar van drs Rob Braumuller tot secretaris van de Centrale Bank. Dit is een besluit van de minister geweest nog voordat hij van de commissarissen een voordracht van drie personen had ontvangen, zoals de bankstatuten voorschrijven. De commissarissen voelden zich daardoor gepasseerd door de minister. Nederhand is deze kwestie formeel, alsnog geregeld.

SOLLICITATIE

In kringen van de bank wordt gevreesd dat opnieuw gepoogd wordt om de benoeming van een nieuwe directeur als opvolger van de vertrekkende Jan van Delden uit handen van de Raad van Commissarissen te houden. Zo sprak de minister gisteren in de Amigoe van een "open sollicitatie" voor die post, terwijl in de bankstatuten gesproken wordt van een benoeming op grond van een voordracht van drie personen van de kant van de commissarissen. De commissarissen kunnen besluiten tot een open sollicitatie op grond waarvan een voordracht van drie kan worden gedaan. Het beleid van de centrale regering om sollicitatie mogelijk te maken voor publieke functies kan worden beperkt door andere regelingen zoals het bankstatuut.

Vanwege de onderbezetting van de Raad van Commissarissen is het vereist dat alle drie overgeblevene commissarissen de zaken gezamenlijk regelen. Hierdoor is het zelfs kort geleden voorgekomen dat een quorum voor een vergadering moest worden gevormd met één commissaris helemaal in Hong Kong. Het betrof een spoedvergadering voor behandeling van de zaak dat secretaris en waarnemend directeur Braumuller tegen de bankstatuten in gehandeld heeft. Nergens staat er dat er geen quorum gevormd kan worden via de telefoon.

SCHORSEN

In die vergadering is naar verluidt gesproken over maatregelen tegen de handelwijze van de heer Braumuller om buiten de commissarissen om te participeren voor 1,5 miljoen dollar in het munten-project van Ofir Curacao NV. Er is de minister daarna voorgesteld om drs Braumuller te schorsen voor zijn verkeerde optreden. Voor de tijdelijke waarneming op de directeurspost werd een voordracht van drie personen gemaakt, onder wie de gisteren in de Amigoe genoemde Henk Beers, hoofd van de afdeling Studiedienst bij de bank. In de betrokken brief wordt niet uitgesloten dat het optreden van de heer Braumuller van dien aard is dat hij moet worden ontslagen. Zoals bekend heeft de heer De Castro de heer Braumuller laten meehelpen zijn eigen fouten zo goed mogelijk recht te trekken.

Opmerkelijk is ook in de laatste ontwikkelingen dat in redelijk korte tijd en zonder dat Ofir nog van start is kunnen gaan met de voorbereidingen voor de uitgifte van de nieuwe munt, 200.000 dollar mist bij de terugstorting naar de Centrale Bank. De bank heeft via een notariele acte 1,3 miljoen dollar teruggekregen van Ofir Curacao. Er is wel een schuld bekentenis getekend voor de resterende 200.000 dollar met als extra garantie een waarborg een persoonlijke garantie van Ofir-directeur Ted Veenendaal. Het andere deel van de directie, gevormd door de First Columbus Trust Company (waarvan oud-premier Juancho Evertsz directeur is) heeft zich niet garant gesteld.

FAMILIE LUNS

Maar behalve het ontberen van deze 200.000 dollar sedert de oorspronkelijke notariele acte van 20 februari dit jaar, moeten andere aandeelhouders ook nog eens kapitaal hebben gestort voor ongeveer 250.000 dollar. De vraag is waarom dan niet meteen de volle pond binnen gehaald had kunnen worden door de Centrale Bank.

Overigens is de hele familie Luns aandeelhouder in de firma Ofir Curacao. Behalve zoon H.A.J. Luns en vader (Navo-secretaris-generaal) Joseph Luns heeft ook moeder mevrouw Luns baronnesse van Heemstra aandelen in de Curacaose firma die zich belast met de uitgifte van een gouden munt Queen of Saba.

Opmerkelijk in het geval is ook dat kennelijk door de partijen van notaris is gewisseld. Aanvankelijk was het notaris-kantoor Sperwer genoemd als de betrokkene in deze zaak, maar uit een RVD-communiqué van gisteren blijkt dat de nieuwe acte is verleden bij notaris mr Elmer Joubert van het kantoor Joubert, Palm, Senior en Alexander.

Zakenvaria

SHELL CURAÇAO heeft de goedkeuring van de Koninklijke Shell Groep voor de bouw van een thermische kraakinstallatie ter waarde van ongeveer 125 miljoen gulden (Ant.). In deze installaties wordt zware olie verwerkt tot lichtere producten. Door de sterk gestegen olieprijzen in de laatste jaren is de vraag naar lichtere producten toegenomen. Vandaar dat de installaties voor omzetting van zwaardere producten nodig zijn.

Dankzij de winsten van Shell over de afgelopen twee jaar is het mogelijk om oudere installaties te vervangen door nieuwe. De nieuwe installatie zal een capaciteit krijgen van 6000 ton per dag. Er mag tevens gerekend worden op minder luchtvervuiling als de nieuwe installatie eenmaal in werking is gesteld. Bij de bouw ervan worden zoveel mogelijk lokale bedrijven ingeschakeld. Shell schat dat ongeveer 250 man gedurende anderhalf jaar werk kunnen vinden bij de constructiewerkzaamheden.

Aanbiddingsdag in Wishi-kerk

WILLEMSTAD — In de Theresia-kerk te Wishi wordt zondag een aanbiddings-dag gehouden ter gelegenheid van het feest van de Barmhartige Jezus. De gehele dag is er uitstelling en tussen vijf en zes uur 's middags gaat de bisschop van Willemstad mgr W. Ellis voor in een uur van gebed. Daarna gaat hij voor om zes uur in de Eucharistieviering, waaronder de bisschop ook de preek verzorgt.

St. Maarten "geen bezwaar tegen RTC in september

PHILIPSBURG — De eilandsraad van Sint Maarten heeft, dinsdagmorgen een korte vergadering gehouden waarbij bleek dat geen bezwaar bestaat om de tweede RTC in september te houden. De DP bij monde van Claude Wathey liet weten dat men in Nederland wenst te vergaderen terwijl Vance James van de SPM voorstander is van ergens op de Antillen. Tot leden in de commissie inzake studie van de Staten zetel heeft de eilandsraad Claude Wathey (DP) en Vance James (SPM) aangewezen.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de negende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs (fl. 60.000,-): nr. 13098;
Tweede prijs (fl. 25.000,-): nr. 18113 en
de derde prijs (fl. 12.500,-) op nr. 31622.

Concert Curaçao Camerata

WILLEMSTAD — Het onlangs gevormde ensemble Curacao camerata brengt op vrijdag 8 mei zijn tweede concert en wel in de Fortkerk. De uitvoering staat onder auspicien van het bureau Cultuur en opvoeding, het Cultureel centrum Curacao, de Curacaosche kunstkring, de VGKS en de Cultuur-sectie van de eilandelijke overheid. De aanvang is half negen. Curacao camerata bestaat voor deze uitvoering uit veertien medewerkenden en wel Eric Gorsira viool-viola, Benito Dolorita viool, Jan Bouman viola, Luise Gorsira cello, Henri Sweers cello, Eveline Marchena cello, Igor Atalita contrabas, Aya Landheer fluit blokfluit, Iman Landheer klarinet, Vera Stern harp, René Lasten gitaar, René Bremmers blokfluit, Melissa Marten blokfluit en Frank Davelaar tenor.

Eerste programmapunt is Mozart's bewerking voor strijktrio van een Bach-fuga, voorafgegaan door een eigen prelude, en bekend als Prelude & fuga KV 404a. Dan volgt een meer recente compositie, Chamber work 1943 van de Amerikaan Norman dello Joio (1913-.....) voor blokfluit trio en strijktrio, een van de weinige moderne composities welke voor een dergelijke combinatie geschreven zijn. Daarna soleert guitarist Remi Lasten in het Concert in A voor gitaar van de Italiaanse componist Ferdinando Carulli (1770-1841), een kort, eendelig werk met een prachtige cadenza. Als laatste werk voor de pauze wordt ten gehore gebracht het bekende Brandenburger concert no 6 van de grote Duitse componist Johann Sebastian Bach (1680-1750). In deze compositie met zijn curieuze bezetting, hier uitgevoerd door twee viola's, drie celli en contrabas worden de violapartijen vertolkt door Jan Bouman en Eric Gorsira.

Na de pauze kan men luisteren naar de Serenade voor fluit en strijktrio van een van de bekendste, nog levende Israelische componisten, Paul Ben-Haim (1897-.....) in de vertolking van fluitiste Aya Landheer. Ter afwisseling volgt dan Erato uit Las Musas de Andalucía, voor zang en strijkkwartet, van de Spanjaard Joaquin Turina (1882-1949), een kort maar typisch Spaans werk dat Frank Davelaar zal zingen. Als sluitstuk Introduction et allegro van de Fransman Maurice Ravel (1875-1937) geschreven voor harp, fluit, klarinet en strijkkwartet. De prachtige, zeer moeilijke harppartij wordt vertolkt door harpiste Vera Stern.

Franse chanson-festival voor niet-Franssprekenden

WILLEMSTAD — Een eerste onderzoek van de Alliance Francaise op Curacao bij onder meer de scholen van het middelbaar onderwijs bij de muziekleraren en de muziekinstituten heeft gunstige reacties opgeleverd omtrent het eventueel deelnemen van Curacaose zijde aan het dit jaar te houden festival in Frankrijk. Le monde chante in Francais... nationale zangwedstrijd, speciaal voor het Franse lied. De wedstrijd staat open voor tekst-schrijvers en schrijfsters, componisten en vertolkers en vertolksters die behoren tot de niet-Franssprekende landen in de wereld. Het lied (tekst en muziek opgenomen op cassettes) moeten voorzien van naam en nationaliteit en adres vóór 1 augustus zijn ingediend bij de voorzitter van de Alliance Francaise op Curacao, Johnny van Ierland (Fokkerweg 7). Men mag maximaal drie liedjes insturen. Deelname is gratis. De jury wordt samengesteld door het directoraat-generaal voor Culturele betrekkingen van Frankrijk, de Alliance Francaise en deskundigen op het gebied van het chanson. Voor 31 december wordt de uitslag bekendgemaakt.

Dia's over trips voor gehandicapten

WILLEMSTAD — In het Wegateka gebouw aan de Uteweg wordt vanavond een dia-voorstelling gegeven over de reiservaringen van de heer Figal uit de VS. Deze is indertijd begonnen met het organiseren van vakantietrips voor gehandicapten. De voorstelling welke om acht uur begint gaat uit van Totolica.

Ingezonden

De kleine lettertjes

Steunt de lokale economie! Eerlijk gezegd weet ik niet of mijn dienstmeisje daarom een Leon-batterij (Arubaans fabrikaat) in haar autootje heeft, pardon, had, of dat het gewoon de eerste batterij was, die ze destijds kon krijgen. Goed, het ding zat erin en gaf het na 11 maanden op. Hij werd doorgemeten en officieel "dood verklaard".

't Leek wat vlug en zowaar onze getrouwe had de rekening nog, keurig in een plastic zakje, met een kaart "een jaar garantie". Dolgelukkig zij terug naar de batterijwinkel...... helaas in de kleine lettertjes staat, dat de tijd, dat de batterij wel gewerkt heeft, van de garantie wordt afgetrokken. Dat heet dan "Een jaar garantie". Ze werd afgescheept met 1/12 van de aankoopprijs. Dat was een financiele strop!

Onnodig te zeggen dat er nu geen lokale batterij in haar autootje zit en dat we samen de kleine lettertjes heel goed gelezen hebben.

J. RINGMA



De Regering van de Nederlandse Antillen

roept hierbij op, sollicitanten ter vervulling van de funct[ie] van

ADVOCAAT — GENERAAL

ten Parkette van de Procureur-Generaal bij het Hof v[an] Justitie.

Benoembaarheidseisen overeenkomstig art. 115 van d[e] Staatsregeling van de Nederlandse Antillen luidende:

De president en de leden van het Hof van Justitie, procureur-generaal en de advocaat-generaal moeten de benoeming de volle ouderdom van dertig jaren he[b]ben bereikt en aan de Hogeschool van de Nederland[se] Antillen of aan een Nederlandse universiteit of ho[ge]school in de zin van de Wet op het wetenschapp[elijk] onderwijs hebben verkregen, hetzij de graad van doct[or] in de rechtswetenschap, hetzij de graad van doctor de rechtsgeleerdheid, hetzij de hoedanigheid v[an] meester in de rechten, mits deze graad of deze ho[e]danigheid verkregen is op grond van het afleggen v[an] een examen in het burgerlijk- en handelsrecht en str[af]recht van de Nederlandse Antillen of van Nederlan[d] alsmede in een van de drie volgende vakken: het sta[ats]recht, administratief recht of belastingrecht van d[e] Nederlandse Antillen of van Nederland.

Bezoldiging: Schaal 15 van "Bezoldigingslandsbesl[uit] 1972" (P.B. 1972 no. 129)

Sollicitaties: uitsluitend schriftelijk met curriculum vitae richten aan de Procureur-Generaal bij het Hof van Justitie Wilhelminaplein no. 4 Alhier.



HEEFT U BELANGSTELLING VOOR DE ONTWIKKELINGSPROBLEMA[TIEK] VAN DE EILANDEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN?

Bij het Departement voor Ontwikkelingssamenwerking is er plaats[ing] mogelijkheid voor **een functionaris voor de afdeling uitvoering Ont[wikkelings]projecten.**

Deze sektie is belast met de voorbereiding van de uitvoering, de coördi[natie] van de uitvoering, alsmede de financiële-administratieve begeleiding van projecten, die gefinancierd worden lastens het Europees Ontwikke[lings]fonds van de Europese Gemeenschappen.

Vereisten: Gegadigden dienen te beschikken over een technische op[leiding] Civiel/Bouwkunde op academisch of H.B.O.-nivo met administratieve ervaring.
Leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigen[schappen] zijn een vereiste.

Geboden wordt: een prettige werkkring op een klein dynamisch departement.

Afhankelijk van ervaring en opleiding aanstelling in:
schaal 9. Ongehuwd min. Naf. 2.300,- max. Naf. 2.860,-
Gehuwd: min. Naf. 2.875,- max. Naf. 3.575,-

schaal 10: Ongehuwd: min. Naf. 2.624,- max. Naf. 3.108,-
Gehuwd: min. Naf. 3.280, max. Naf. 3.885,-

Uitloopmogelijkheid tot schaal 12.
Ongehuwd: min. Naf. 3.228, max. Naf. 3.584,-
Gehuwd. min. Naf. 4.035, max. Naf. 4.480,-

Rechtspositieregeling volgens de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht;
25 werkdagen vakantie per jaar;
6% vakantie uitkering;
ziektekostenvergoeding van 90% van de onvermijdelijke ziektekosten.

Voor verdere inlichtingen kan men zich wenden tot het Departement voor Ontwikkelingssamenwerking, Ansinghstraat 1, Curacao N.A.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige gegevens inzake levensloop, opleiding, werkkring, ervaring, huidige salaris en vergezeld van bescheiden (diploma's, referenties) dienen een maand na heden te worden gericht aan:

De Minister voor Ontwikkelingssamenwerking
Fort Amsterdam 17
CURACAO

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever,Refresqueria La Fama, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store.

HOTELS: De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *Jesus of Nazareth II* (alle leeft.).
Rialto: 20.00 *The four invincible* (14 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 *The harder they come* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *The electronic horseman* (14 jr.).
WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.
WACHTREGELING DOKTOREN
(San Nicolas en Savaneta): dokter M.Cheung, Macubaristraat 24 of via hospitaal p'foon 259.
BOTICA'S
Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.
DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.
VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
Daf: Pos Chikito (Kukwisaschool en kleuterschool); Savaneta (Heilig Hart College).
Opel: Dakota (Emmaschool, Fatima College, Pius X-school en kleuterschool).
FUNDASHON DIABETICO ARUBANO (Unidad Mobile): 07.00-11.00 uur te Kibrahachaschool, Piedra Plat.
BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.
SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.
TELEARUBA: 17.00 the lone ranger; 17.30 nueva espacial; 18.00 the three stooges (Pals and gals); 18.15 cartoons (Krazy Kat); 18.30 news in English; 18.45 telenovela: Los ricos también lloran; 19.30 cocktail musical; 20.00 telenoticias; 20.30 Aruba i su independencia; 21.00 60 minutes; 22.00 culturama (De tango's van Hans van Manen); 23.00 resumen di noticia; 23.05 sluiting.

ST JORISDAG

ORANJESTAD — Met een kleurige vlaggeparade op de parkeerplaats naast het Amigoekantoor aan de Nassaustraat hebben padvinders en welpen vanmorgen de viering van St Jorisdag ingezet. Waarnemend hoofdcommissaris Djurre Vrieswijk en dominee Hessen spraken na het hijsen van de vlaggen de welpen en padvinders toe en wezen hen op het belang van deze dag, die het spel van verkennen nog eens benadrukt. Vandaag de gehele dag staat een verkenners/welpenwacht bij de vlaggen, terwijl vanavond de dag in eigen groep gevierd wordt.

Twee ongevallen bijna tezelfdertijd

Verkeer eist 2 doden

ORANJESTAD — In nauwelijks een half uur tijd heeft gisteravond het onveilige verkeer twee doden, vier gewonden en aanzienlijke materiele schade geeist.

Omstreeks kwart over zeven reed de heer Felis Tromp met zijn echtgenote Rosin Tromp-Martis uit de richting Santa Cruz naar het vliegveld. Het echtpaar had de begrafenis van de grootvader van de heer Tromp bijgewoond en wilde naar Curaçao terugkeren waar zij met hun een-jarig dochtertje aan de Hispañolaweg 22A wonen. Bij de inrit naar het vliegveld — vermoedelijk door onbekendheid met de toestand ter plaatse — verleende de heer Tromp die de auto bestuurde geen voorrang en reed frontaal tegen een aankomende wagen, bestuurd door de heer Jorge Ras. De heer Tromp werd uit de auto geslingerd en bij aankomst in het hospitaal kon slechts de dood geconstateerd worden. Zijn echtgenote raakte met haar benen geklemd tussen deur en dashboard en moest door de brandweer bevrijd worden. In levensgevaarlijke toestand werd zij naar het hospitaal gebracht waar zij later aan de opgelopen verwondingen overleed.

Het onveilige verkeer eiste met dit ongeval de vijfde en zesde verkeersdode van dit jaar.

Tezelfdertijd werd op de Boulevard ter hoogte van Pova eveneens een ernstig verkeersongeval gemeld. Om onbekende redenen reed de reportagewagen van TeleAruba op het verkeerde wegdek in verboden richting en kwam daardoor frontaal in botsing met de wagen van oud-Statenlid Chommy Yarzagaray, die de wagen ineens voor zich zag en een aanrijding niet kon vermijden. De inzittenden in de wagen van de heer Yarzagaray kwamen met de schrik vrij doch de drie inzittenden van de TeleAruba-wagen moesten naar het hospitaal worden gebracht. Hun toestand is niet ernstig. Vermoedelijk was de wagen van TeleAruba op weg naar het ongeval voor de luchthaven.

BEATRIXLUCHTHAVEN — Voor de inrit van het Beatrixvliegveld kwam gisteravond een auto in botsing met een andere wagen doordat geen voorrang werd verleend. De op Curacao wonende Felis Tromp (30) werd hierbij uit de auto geslingerd en overleed korte tijd later. Zijn vrouw raakte ernstig gewond en overleed later De heer Tromp speelde in Machi Ramos.

Op de foto's de zwaar vernielde wagen.

ORANJESTAD — Doordat een Tele Aruba-wagen gisteravond in verboden richting reed kwam deze frontaal in botsing met een tegenligger. Het resultaat drie gewonden en twee zwaar vernielde wagens.

MEP-leider afwezig op congres van MAN

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes heeft in een telegram laten weten vandaag niet aanwezig te kunnen zijn bij de opening van het congres van de Curacaose politieke partij MAN. Dit vanwege het feit dat de heer Croes in het buitenland verblijft.

Echter, zo laat Betico Croes in het telegram weten, betuig ik mijn oprechte gelukwensen met het tweede lustrum van de MAN en dat het congres een succes zal worden. De MAN maakt historie in de politiek op Curacao in het bijzonder en voor de toekomst van de Antilliaanse eilanden in het algemeen. In de geest van de solidariteit wenst de MEP de MAN en de Curacaose bevolking sociale vooruitgang, voorspoed, vrede en geluk, aldus het telegram van Betico Croes namens de MEP.

Kanaal 4 in beslag genomen

SAN NICOLAS — In het afgelopen weekeinde heeft de chef van de Radio-storingsdienst, Valois Smit, met twee politie-agenten de video-apparatuur en andere apparatuur in beslag genomen van het zogenaamde televisie-kanaal 4 dat voornamelijk op Lago Heights en Seroe Colorado te zien was. Het geval was dat de heer Francis wanneer hij thuis video zat te kijken dit ook door de omwonenden kon worden meegenoten op hun tv-toestel. Begrijpelijk dat — zonder advertentie en vele onderbrekingen — deze uitzendingen door velen gevolgd werden, hetgeen op zich geen strafbaar feit kan zijn. De LRD baseert zich echter op een wet uit 1944 — 36 jaar oud. Van de LRD kon geen commentaar verkregen worden omdat uit Curaçao een advocaat komt om deze zaak te behandelen.

De Amigoe tekent hierbij aan het geheel een vreemde zaak te vinden, zeker omdat deze niet op Aruba door personeel van Aruba kan worden afgehandeld.

Jeugdtennissers naar St. Maarten

ORANJESTAD — Morgen vertrekt een Arubaanse jeugdtennisdelegatie naar Sint Maarten, waar tot en met zondag de Antilliaanse jeugdtenniskampioenschappen 1981 worden gehouden.

De delegatie bestaat uit de spelers en speelsters: Gisela Escalona en Arnold Mohamed (10 jaar), Diana van Gulick en Theron Swaen (12 jaar), Ilonka de Mey en Robert Lieveld (14 jaar), Jud th van Eck en Roeland de Kort (16 jaar), Janine Fla egin en Ronald Mohamed (1 jaar).

Als delegat eleiders gaan mee mevrouw Jo van Duin en de heer Ernst Mohamed, trainer Humphrey José en ALTB-bestuurslid Maiky Laclé.

De Arubaanse jeugdploeg heeft gedurende de drie voorgaande jaren deze kampioenschappen gewonnen en is daardoor eigenaar geworden van de wisseltrofee. Aan deze kampioenschappen nemen ook (eel Curaçao met 10, Bonaire met 2 en Sint Maarten met 6 deelnemers.

Filmliga-programma

ORANJESTAD — Het programma van Filmliga Aruba, zondag om half negen in Cas di Cultura, bestaat uit de hoofdfilm Die Ehe Der Maria Braun, de voorfilm Slager Crolus en het Polygoonnieuws. Die Ehe Der Maria Braun (West Duitsland 1979), staat onder regie van Rainer Werner Fassbinder en de acteurs zijn: Hanna Schygulla, Klaus Lowitsch, Ivan Desney en anderen.

ORANJESTAD — Een van de hoogtepunten gedurende de jaarlijkse Secretaressenweek, is de verkiezing van een Secretaresse en een Baas van het Jaar. Dit geschiedde gistermiddag tijdens een lunch in Aruba Sheraton hotel, waarbij Joseph J. Quinton, Lago's assistant manager van de afdeling Employees relations, tot Baas van het Jaar, en Linda Gonzales, van het King Casino, tot Secretaresse van het Jaar werden gekozen (zie foto). Tijdens de lunch werden de aanwezigen toegesproken door de voorzitter van de Aruba secretaries association Delma McBarnett, die onder meer wees op de belangrijkheid van het secretaressenwerk, dat omvangrijk is en niet zoals sommigen wel denken alleen typewerk is. Zij had voorts woorden van dank voor de aftredende Baas van het Jaar, Harold Malmberg, en de Secretaresse van het Jaar, Luisa Boekhoudt.

ACA: bekwaamheid op kookgebied bevorderen

ORANJESTAD — Een van de voornaamste doelstellingen van de onlangs opgerichte vereniging van Arubaanse koks, de Aruba culinary association (ACA), is de bekwaamheid op kookgebied te bevorderen. Dit zal vooral moeten gebeuren in de hotelsector, waar momenteel behoefte bestaat aan koks. De ACA streeft door de nodige opleidingen ernaar dat dit werk op een professionele manier gedaan wordt ter voldoening van zowel de plaatselijke bevolking als toeristen.

De scepter goed zwaaien is een kunst op zichzelf en de ACA wil dit ook goed laten uitkomen, omdat bij sommigen nog steeds de foute indruk bestaat dat het koken tweederangswerk is. Een van de eerste activiteiten van de ACA is dan ook op 25 en 26 september in het Concorde hotel een Aruba culinary art exhibition te houden die ieder jaar herhaald zal worden.

Een andere doelstelling van de ACA is om een permanent hoofdkwartier te hebben, waar informaties verzameld worden, een bibliotheek met kooklectuur in te richten en waar geregeld vergaderd kan worden. De gewone leden van de ACA zijn de koks en onderkoks, instructeurs van de hotelvakschool, Food & beverage managers en ander personeel in leidinggevende functies. Ere-leden van de ACA kunnen zijn: functionarissen van het particuliere bedrijf en overheid en van de AHATA, terwijl als ondersteunende leden toegelaten kunnen worden de leveranciers van voedsel en drank.

Behalve de expositie in september, organiseert de ACA reeds een softbaltoernooi voor zijn leden, op Moederdag een lunch en diner in Buccaneer-restaurant, terwijl de bedoeling is om ook aan het Watapana Festival deel te nemen.

Het eerste bestuur van de ACA wordt gevormd door: R. Boekhoudt, voorzitter; J. Munzenhofer, vice-voorzitter; E. Goeloe, secretaris; B. Kelly, penningmeester, N. Farro en J. Donati, commissarissen en R. Giel, adviseur.

BEROEPSBASKETBALLERS EN PSP PLOEG OP BEZOEK

ORANJESTAD — Van 10 tot en met 15 juni zal een Amerikaanse groep van ongeveer 75 personen, bestaande uit beroepsbasketbalspelers, functionarissen van de Professional sports publication en adverteerders in deze publiciteitsmedia, op uitnodiging van het Americana Aruba hotel een bezoek brengen aan Aruba om in sport- en sociale activiteiten uit te komen alsmede om clinics te geven aan lokale basketballers.

Beroepsbasketbalspelers die zeker zullen komen zijn Julius Erving (Mr. J), John Havelicek, Maurice Luces, Chris Ford en Bob Kauffman, terwijl dit aantal nog met twee andere spelers kan worden uitgebreid. Professional sport publications is een serie van sporttijdschriften over diverse sporten, waarvan de heer Bob Corrao de eigenaar is.

De heer Corrao die deze week op bezoek is om een en ander verder te regelen, verklaarde gisteren dat Professional sport publications (PSP) op deze wijze zijn adverteerders en andere medewerkers wil bedanken voor hetgeen zij voor de PSP doen. Deze personen komen samen met hun echtgenoten en op Aruba zullen zij onderling uitkomen in sportactiviteiten en sociale evenementen. Daarnaast zullen de beroepsbasketbalspelers op zondag 14 juni in de Sporthal gratis clinics geven aan lokale basketbalspelers. Plannen worden gemaakt opdat de hele groep één dag (vrijdag 12 juni) een bezoek brengt aan Bonaire, waarbij gehoopt wordt op medewerking van de ALM voor het vervoer en het Flamingo beach hotel voor onderdak.

Bob Corrao vertelde dat de PSP sedert 1973 deze trip in samenwerking met Americana organiseert, tot nu toe op Puerto Rico en Acapulco. Het is de bedoeling dat Aruba vanaf dit jaar een vast eiland voor deze groep wordt. De publicaties van de heer Corrao zullen ervoor zorgen dat het bezoek aan Aruba uitgebreid verslagen wordt door de 52 miljoen lezers van de PSP-uitgaven. Het programma wordt op maandagmorgen 15 juni besloten met een Champagne awards breakfast in Americana hotel, waarbij ook plaatselijke autoriteiten aanwezig zullen zijn.

Dankbrief toeristen-echtpaar New York

ORANJESTAD — De heer Watty Chai, van het Arubaanse Toeristenbureau in New York, ontving een dankbrief van het Amerikaans echtpaar Lo Cicero uit New York, dat onlangs met vakantie op Aruba verbleef. Het echtpaar, dat op Aruba rondgeleid werd door de heer Antonio Leo van het Toeristenbureau, was vol lof over het klimaat van het eiland en de ondervonden gastvrijheid. Het echtpaar Lo Cicero is eigenaar van het reisagentschap Travelage Inc in New York.

AI-afdeling Aruba is in oprichting

ORANJESTAD — Vijf op Aruba werkzame Nederlandse leerkrachten en hun echtgenoten willen plaatselijk de aandacht gaan trekken voor de Amnesty International, die volgende maand twintig jaar bestaat. Deze leerkrachten zijn: H. Baas, Jan van Beest, C. de Boer, C. de Wildt en C. van Vliet. De plannen zijn om binnenkort lesmateriaal over de AI te vragen voor de scholen op het eiland, en om volgende maand ter gelegenheid van het twintigjarig bestaan, in samenwerking met de bibiliotheek, een stand over werken van Amnesty International in de bibliotheek op te richten. Dit alles zal moeten uitlopen in de oprichting van een Amnesty International, afdeling Aruba.

KING CASINO WINT WEER OCHTEND-VOETBALWEDSTRIJD

ORANJESTAD — De tweede ochtendvoetbalwedstrijd van de Casino boys trok ook vanmorgen om drie uur in het RCA stadion honderden toeschouwers, voornamelijk personeel werkzaam in casinos en hotels. Ditmaal ging de strijd tussen de teams van Casino King van Holiday Inn en het Aruba Caribbean-hotel-casino. Ook ditmaal wisten de jongens van King casino de voetbal-eer hoog te houden. Zij stuurden hun collegas van het Aruba Caribbean-hotel met een 4-1 nederlaag naar huis.

Voor de rust scoorde Kadoochi voor King 1-0 waarmee in een gelijkopgaande strijd de ruststand werd bereikt. Na de rust pakte King de zaken steviger aan en scoorde Armando Rosina tweemaal en Jantchi Arends eenmaal, terwijl Eddy Pourier de eer voor ACH met één doelpunt redde. Tijdens en na de wedstrijd bestond er tot vroeg in de morgen alle gelegenheid om de strijd te bespreken.

De casino boys hebben de smaak zo te pakken dat in de toekomst nog meer ochtendvoetbal verwacht kan worden. King casino is bereid tegen iedereen zijn voetbalsuperioriteit te verdedigen. Stemmen gaan op tegen te Aruba pressclub de strijd aan te binden, aangezien ook de pers dag en nacht in de weer is.

Marlboro een zege van basketbal-titel af

ORANJESTAD — In de strijd om de basketballkampioenstitels van Aruba, behaalden de dames van Marlboro gisteravond hun derde achtereenvolgende play-off zege op Imaginamics (ex Connie Francis club). Marlboro won ditmaal met 43-26, en staat nu slechts 1 overwinning verwijderd van de titel. Bij de heren won Chiclets Adams met de krappe stand van 63-62 van Astoria Baron. Chiclets Adams heeft nu 2 gewonnen en 1 verloren wedstrijd en Astoria 1 gewonnen en 2 verloren partijen.

In de dameswedstrijd was Mathilde Guerrero van Marlboro topscoorster met 18 punten, terwijl bij de heren Pete Coco 16 punten maakte voor Chiclets Adams.

De finale wordt vanavond op de Aruba Juniorsbaan voortgezet met de vierde van de best out of 7-serie.

Eliminatie domino-toernooi Paradijs

ORANJESTAD — Sportvereniging Deportivo Stadion organiseert op vrijdag een dubbel eliminatie dominotoernooi in Paradise Park te Paradijs. Op deze dag spelen om 8 uur Boecoeroei White Horse tegen Country Club Noord,, en Solito Boys tegen Sabana Liber.

Het toernooi wordt zondag voortgezet met vier wedstrijden: om 11 uur Bohama tegen Destroyer, Wegenbouw tegen Charlie, Devils, en om drie uur Trucu Trucu tegen Rooi Afó. en Lipton's Tea tegen Miller Bombers. Voor dit toernooi zijn vier trofeeen beschikbaar gesteld.

Badminton-Paasei toernooi ten einde

SANTA CRUZ — Het Paasei-toernooi van de Badminton association Aruba werd gewonnen door het paar D. Bernabella/A. Simon, dat in de finale won van C. Farro/L. Luidens. Laatstgenoemde werd subkampioen, terwijl de derde en vierde plaatsen ingenomen werden door respectievelijk R. Anthony/L. Kelly en M. Tromp/R. Bouwer.

Hose Boelijn a desperdisia pinalti

Sithoc i Victory Boys a empata na sero gol

WILLEMSTAD — E promé empate di kampeonato 1981 a kai. Sithoc/Ennia i Victory Boys/Sorefan no a logra habri e markador den nan partido ayeranochi i di tal forma á bira e promé ekiponan ku ta parti honor e aña aki. E chens mas franko pa disidi e partido na su fabor a ser desperdisiá pa e formashon di Santa Rosa ora ku e ekipo aki taya na konverti un pinalti den e di dos mitar. Numeroso intento mas a ser hasi pa ambos ekipo, algun kòusando berdadero sensashon dilanti di e arkonan, pero tur en vano. Ku esun punto konkista ayeranochi Victory Boys ta posisiona su mes komo number 2 riba e tabla di posishon ku 3 punto tras di Jong Colombia kua ekipo a gana dos partido i ta enkabesa e tabla ku 4 punto. Pa e kolegialnan e empate ta nifika nan promé punto di kampeonato (nan a pèrdè anteriormente kontra di Jong Holland) i nan ta situa na e di 6 puesto riba Skèrpènè i Vesta ku aínda no a konkista punto den e kampeonato.

Por lo general por kalifika e enkuentro Sithoc-Victory Boys komo un atraktivo di nivel regular. E atrakshon a sinta prinsipalmente den e mobilidat di e ekiponan ku atrobe a opera den un ritmo hopi haltu. No semper sin embargo atenshon sufisiente tabata ser poné na e kontrol i dominio di bala i na e parti táktiko. E kolegialnan a domina levemente durante e promé mitar. Nan tabata kombina ku mas presishon ku nan adversario durante e periodo aki i konsekwentemente tabata logra tene e bala mas largu tempu den nan poseshon. Wega demasiado individual sinembargo a stroba nan na varios okashon di forsa un gol. E estilo di wega aki di algun di e delanteronan naturalmente a fasilita e tarea dje defensa dje ekipo di Santa Rosa. Portero Johnny Windster tog a hanya hopi mas trabou ku el a desea; na 4 te 5 oportunidat e mester a hasi esfuerso grandi pa salba su arko. Victory Boys tampoko a pasa ketu i a pone portero Papito Nivilac varios bes formalmente na prueba. Sydney Bito i Ronald Evelina tabata esnan kende a hasi su bida bastante difisil.

Den e di dos mitar Sithoc ta floha konsiderablemente pa loke ta su akshonnan den sentro di tereno. Su mediokampo ta pèrdè e gara riba e wega kompletamente dunando Victory Boys asina chens pa arma atake tras di atake utilisando praktikamente tur dies homber pa òumenta mas ainda e preshon. E agresividat aki di Victory Boys inevitablemente a kondusi na konsekwenshanan pa e defensa di Sithoc. Bou di e konstante preshon i sin por konta ku e asistensha di e mediokampistanan e defensornan a bai na komete erornan te na un dado momentu Mirion Maria a hunga e bala ku man ora e ke a bai purba kibra den purá un avanse di Victory Boys.

Tabata na di 9 minüt. Suerte tabata sin embargo aìnda na banda di Sithoc pasobra Hosé Boelein a tira na banda (!) for di 11 meter. E aspekto dje wega a keda meskos te ora tabata falta un 10 minüt di wega. Sithoc e ora ei numa a duna señalnan di bida i a hasi algun intento serio pa anota.

Milton Rovina a desperdisia un ekselente chens - e só dilanti di portero Windster despues di bon akshon di Charlie Regales - lantando e bala demasiado pasando'e riba e gol.

Den e partido preliminar Veendam a registra su di dos triunfo. E biaha aki e ekipo a gana ku skor di 2-0 di Canisius Boys.

Awenochi lo tin e di dos presentashon di e ekipo San Carlos di Costa Rica. Sithoc ta midi forsa ku e bishitantenan awenochi. Djabierne e kampeonato di Fedeprof ta hanya su kontinuashon ku e partidonan: Skèrpènè - Jong Holland; Centro Dominguito - Centro Barber.



WILLEMSTAD — Riba e portret nos lektornan por mira e momento kaminda Milton Rovina ta bai lagá e defensa di Victory Boys, despues di un bon pase di Charles Regales. Rovina sinembargo a lanta e bala demasiado i pasele over di gol.

David Curiel destakando ketu bai

Prome kampeonato habri di ajedres na Korsou

WILLEMSTAD — E nomber mas mentá den é prome kampeonato habri di ajedres di Korsou ta sin duda esun dje hoben David Curiel. E yonkuman aki di apenas 17 aña tabata señalá for di é bueltanan preliminar komo un hungadó prometedor. Segun é kampeonato tabata avansando su aktuashon a bai halando mas atenshon i siman pasá den é di dos buelta di é tanda final David Curiel a kaba di konvensé tur hende di su kalidat kampeonil. Hungando kontra Cleofis Thomas é hoben a desplegá un partido di hopi nivel i profundidat ku a alkansá 70 movida finalisando den un tabla.

Manera ta konosí Thomas a terminá na promé lugá den é bueltanan preliminar. Despues di é logro aki David Curiel su chensnan pa konkista é título a bira mas grandi ainda. Den otro resultadonan di é di dos buelta Johan Voskamp a sorpresá Emanuel Schob ku é Gambita di Evans pa logra un viktoria den 14 movida i pone é partido di mas kortiku dje kampeonato riba su nomber.

Romeo Daou tambe ta dunando bon partido den é final aki. Kontra Norman Zalm Daou a batayá fuerte pa alkansá tabla. Despues di dos wega, David Curiel, Cleofis Thomas i Romeo Daou ta na kabes ku 1 1/2 punto kada un. Ignacio Moron i Freddy Fortin no tin punto ainda. Den Grupo B é resultadonan ta:

Stanley de Castro-Benny Demei 1-0; Carlos Maharay-Dirk van Weert 0-1; Jossy Blanken-Marshall Bloeiman 1-0; Antonio Pinto-Hendrik van Loon 1/2-1/2; Omalio Merién-Charles Jilesen 0-1.

Awe nochi é kampeonato ta kontinua ku é sigiente partidonan:

GRUPO A
Romeo Daou-Elias Barkmeyer; Johan Voskamp-Norman Zalm; Ignacio Moron-Wilfred Fortin; Cleofis Thomas-Emanuel Schob; Koos de Vos-David Curiel.

GRUPO B
Charles Jilesen-Stanley de Castro; Hendrik van Loon-Omalio Merién; Marshall Bloeiman-Antonio Pinto; Dirk van Weert-Jossy Blanken; Benny Demei-Carlos Maharay.

Liverpool en Madrid in finale Europa Cup I

MUNCHEN — FC Liverpool heeft zich geplaatst voor de finale van het toernooi om de Europa Cup I, die woensdag 27 mei in Parijs plaatsvindt. De Britse ploeg behaalde in de uit-wedstrijd tegen Bayern Munchen een gelijkspel: 1-1, nadat de thuiswedstrijd in 0-0 was geeindigd. In dit geval telde het in de uitwedstrijd gescoorde doelpunt dubbel. Het werd in de 83ste minuut gemaakt door Ray Kennedy. Rummenigge maakte in de 88ste minuut gelijk. Scheidsrechter was Da Silva Garrido (Portugal), 77.000 toeschouwers.

De finale van 27 mei in Parijs zal gaan tussen Liverpool, de bekerhouder van '77 en '78, en de veelvoudige bekerhouder Real Madrid. De Spaanse club verloor gisteren in Milaan met 1-0 van Internazionale, nadat veertien dagen geleden de thuis-wedstrijd in een 2-0 zege was geeindigd.

Torneo di ping pong pa ekipo

WILLEMSTAD — Awenochi lo kuminsa den e sala di deporte di Peter Stuyvesant College un torneo di ping pong pa ekipo. E torneo ku lo ser patrosina pa Dick's Sporting Goods lo karga e nomber di Stiga-Cup.

Na e torneo lo tuma parti, seis ekipo kua nan ta: Coca Cola, Vets, Tasty Boys, De Beren, Table Trotters i Red Stars. Tur e ekiponan ariba menshona lo ta presente ku tres hungadó.

E torneo lo ser hunga den un forma di mitar kampeonato. Ku otro palabra tur e ekiponan partisipante lo enfrenta otro na un okashon. E ekiponan ku finalisa n'e prome te ku di kuater puesto lo gana e derechi pa tuma parti na fin di mei den e torneo interinsular CTTB-Cup. N'e torneo aki lo ta presente tambe un ekipo di Aruba i unu di Boneiru, pa rekorda e echo ku CTTB lo cumpli 25 aña di eksistensia.

STIGA-CUP
E programa dje torneo ku ta kuminsa awenochi den e sala di Peter Stuyvesant College ta komo siguiente: Coca Cola lo enfrenta De Beren, Table Trotters lo mira akshon ku Red Stars mientras ku Vets lo mira akshon kontra Tasty Boys. E partidonan ta kuminsa 8'or di anochi. Tur hende ta bon bini. Entrada ta kompletamente gratis.

Bridgeclub Asiento

WILLEMSTAD — De uitslagen van de bridge ontmoeting die op afgelopen dinsdag werd georganiseerd door bridgeclub Asiento, is als volgt:
1. Dames Ophey-Schouten 65%; 2/3/4 " Van Hemert-Van Henegouwen 59,44; 2/3/4 " Van de Meulen-Winkel 59,44; 2/3/4 " Wosikowski-Deelstra 59,44; 5. " Wennberg-Meyer 57,22; 6. " Sheeser-Silberstein 56,67; 7. " Merkies-Van de Plank 54,44; 8. "Breusers-Van Beek 53,33.

Er waren slechts 14 paren aanwezig. De overige 6 paren scoorden beneden de 50%.

Ter isolatie Zuidafrikaanse

Tweede zwarte lijst van sportlieden

LONDEN — Een groepering, die zich keert tegen de apartheid in de sport heeft gisteren een tweede zwarte lijst van sportlieden gepubliceerd. Het zijn atleten en atletes, die hebben deelgenomen aan wedstrijden in Zuid-Afrika en die volgens de inzichten van het comité geboycot dienen te worden. De lijst bevat 128 personen uit 18 landen en volgt op een eerdere publicatie van het Zuidafrikaanse non-raciale olympische comité (SANROC) van januari van dit jaar, waarmee het totaal aantal Zuid-Afrika-gangers op ongeveer 300 komt.

Beide lijsten zijn voorgelegd aan de speciale commissie van de Verenigde Naties tegen apartheid, de organisatie van Afrikaanse Eenheid (OAU) en de Hoge Raad voor de Sport in Afrika. De nieuwste lijst omvat onder meer auto-coureurs, die in februari jongstleden deelnamen aan de Zuidafrikaanse Grand Prix, golfspelers uit een groot aantal landen, onder wie Lee Trevino (VS), Britse cricketers en jockeys en internationale tennisspelers.

Ook de belangrijke Britse sportofficial Dickie Jeeps staat op de lijst. Deze vroegere rugby-international moedigt sportcontacten met Zuid-Afrika aan, omdat deze veranderingen in het systeem van de apartheid teweeg zouden brengen. Jeeps is voorzitter van de Britse Sportraad.

Ramsamy, een woordvoerder van SANROC, verklaarde dat zijn organisatie van plan is elke drie maanden een lijst te publiceren. Iedereen, die in het openbaar verklaart niet meer naar Zuid-Afrika te zullen gaan, wordt van de lijst geschrapt. Volgens Ramsamy is het niet de bedoeling om dwangmaatregelen tegen individuele sportmensen te nemen, maar om de isolatie van de Zuidafrikaanse sport te bewerkstelligen.

Konkurso di bodybuilding Mr. Labour

WILLEMSTAD — Curacao Bodybuilding Association ta partisipa na tur bodybuilder, referee i publiko en general ku djasabra dia 9 di mei nan lo ta selebrando otro konkurso ku lo ta e ya tradishonal Mr Labour pa 8'or di anochi den edifisio di AVVC. E konkurso aki ta ser selebra tur aña enkonekshon ku dia internashonal di trabou i ta habri pa tur bodybuilder lokal kende ke tuma parti. Komo ku e fecha di e kampeonato di Karibe ta kai hopi trempan e aña aki, lo bai na saka e tres selekshonadonan pa e kampeonato aki durante di e konkurso di Mr. Labour.

Pues aki ta bai un suplika na tur e bodybuildernan pa tuma bon nota di esaki i soru pa nan ta den bon kondishon pa e konkurso di Mr. Labour. Tur bodybuilder ku ta desea di tuma parti na e konkurso aki por drenta den kontakto ku señor René Rafael pa inskribi.

E programa ofisial lo ser anunsia despues.

Zuidkoreaan behoudt titel

SEOEL — De Zuidkoreaan Kim Chul Ho heeft gisteren in Seoel zijn wereldtitel in het zwaar-vlieggewicht (WBC-versie) behouden. Hij versloeg zijn Japanse uitdager, Jiro Watanabe, op punten. De drie juryleden waren unaniem in hun beslissing. Het was de eerste keer dat Kim zijn titel verdedigde. Voor Watanabe was het de eerste verliespartij in zijn prof-loopbaan.

Sochaux met 2-3 ten onder

AZ met veel geluk in finale UEFA-Beker

ALKMAAR — AZ, Nederlands vijfde Europa Cup-finalist, heeft in zijn voorlaatste krachtmeting in het toernooi om de UEFA-beker het geluk gehad van een onervaren tegenstander. Sochaux, dat tenslotte met 2-3 verloor, kwam al na negen minuten aan een voorsprong. De Fransen, die drie ervaren verdedigers — Bezaz, Djaadoui en Anziani — misten, trokken zich onmiddellijk na dat vroege doelpunt terug. Onervarenheid, onvolwassenheid zo men wil, die AZ de kans gaf in de wedstrijd te komen. De ploeg van Kessler namelijk speelde geen streepje beter dan in zijn laatste Nederlandse wedstrijden. Slechter eigenlijk gisteravond stokte niet alleen de aanval, maar ook de opbouw van middenveld en verdediging.

WILSKRACHT
Meteen na de treffer van Genghini stortte Metgod zich in het offensief. Dat had niets met overleg, of beter voetbal, te maken, alleen met wilskracht. Metgod hield zijn ploeg weer eens over het dode punt heen, hij maakte zelf gelijk. De middenvelders Jonker en Peters zorgden voor 3-1, daarmee onderstrepend dat AZ op dit moment weinig baat heeft aan de drie spitsen, die ooit geroemd werden: Tol, Kist en Welzl.

AZ had, in de tweede ontmoeting met Sochaux, zijn goede voetbal niet nodig. De Fransen gaven twee doelpunten weg door te vroeg te gaan verdedigen. Met een elftal, dat daarvoor de mentaliteit en de rust miste. Sochaux hielp AZ nog aan een derde treffer door alles-of-niets te spelen, toen het — na rust — eigenlijk al te laat was. Een werkelijk goede ploeg had daarvan meer gebruik gemaakt dan AZ. De Alkmaarders moesten zelfs het laatste kwartier nog in angst zitten, omdat doelman Treytel via een onvoorstelbare blunder op een ongevaarlijk schot van Meyer de Fransen nog toestond tot 2-3 terug te komen.

FINALE
De finalewedstrijden zijn op 6 mei (uit) en 20 mei (thuis) tegen Ipswich Town.

FC Koeln niet naar UEFA finale

Ploeg van Michels in hopeloze toestand

KEULEN — Ipswich Town heeft dan toch iets bereikt. Na de uitschakeling in de halve finales van het Engelse bekertoernooi en het verloren nationale kampioenschap in het Paasweekeinde, stapte de Engelse ploeg met het Nederlandse middenveld, gisteravond zeer verrassend de finale van het UEFA-bekertoernooi binnen. Net als veertien dagen geleden werd 1 FC Koeln, ditmaal in de uitwedstrijd, met 1-0 verslagen. De boomlange voorstopper Terry Butcher kopte in de 64e minuut een vrije schop van Arnold Muhren keihard in het doel van Schumacher, die verbijsterd de bal nakeek.

Voor de ploeg van Rinus Michels was vanaf dat moment de situatie hopeloos. In een klein half uur moesten nog drie doelpunten gemaakt worden. Dat was veel te veel.

Ipswich Town stapte uit de malaise. De ploeg kon dat doen, omdat 1 FC Koeln sinds half maart uit vorm is en sindsdien ook geen wedstrijd meer heeft gewonnen. Koeln probeerde het wel, Ipswich ging gebukt onder een zwaar offensief. Het geluk, dat Koeln in de kwartfinales had tegen Standard Luik, was verdwenen. De afwerking was slordig. Alle schoten en kopballen gingen naast het doel. Drie minuten voor het doelpunt van Butcher dat de wedstrijd besliste, kreeg middenvelder Stefan Engels de beste kans om de achterstand van 0-1 uit de eerste wedstrijd goed te maken. Uit een voorzet van Littbarski kopte Engels tegen de paal.

De overwinning van Ipswich kon over de gehele wedstrijd gezien niet onverdiend genoemd worden. Het spel van FC Koeln was te zeer gebaseerd op conditie. In de aanvalspatronen viel geen enkele fantasie te bespeuren. De Westduitsers maakten vooral de fout tegen de kopsterke Engelse verdedigers voortdurend hoge voorzetten te lanceren. Spits Muller was volstrekt kansloos. Het middenveld, dat hem op gevarieerde manier moest aanspelen, faalde volkomen. In de aanval viel ook Woodcock tegen zijn landgenoten tegen.

Ipswich, dat bij het beginsignaal met 1-0 voorstond, bepaalde zich tot verdedigen en had het eigenlijk niet moeilijk. De taak werd na ruim een uur aanmerkelijk verlicht, toen Butcher van veertien meter keihard raak kopte. Zo bracht de 61e wedstrijd van het seizoen toch nog een onverwachte triomf.

VITESSE

WILLEMSTAD — Sportbeoefening is het doel van de sportvereniging Vitesse van Bonaire. Deze vereniging werd opgericht in 1967. Onlangs verschenen de officiele goedgekeurde statuten. Men kent onder meer junior- en gewone leden. Laatstgenoemden alleen hebben stemrecht. Junior-leden zijn degenen, die nog geen 18 jaar zijn. Het bestuur bestaat uit minstens vijf meerderjarige leden. De statuten werden goedgekeurd door de algemene ledenvergadering welke in maart 1980 werd gehouden. Toen stond het bestuur onder voorzitterschap van R. Engelhardt.

Europese beker voor bekerwinnaars

Feyenoord door Dynamo Tiblisi uitgeschakeld

ROTTERDAM — Feyenoord zal op 13 mei in het Rhein-stadion in Dusseldorp niet de finale van het toernooi om de Europese Beker voor bekerwinnaars spelen. De winst van 2-0, die de Rotterdammers gisteravond voor 24.000 toeschouwers in het eigen stadion op Dynamo Tiblisi behaalden, was niet voldoende om de achterstand van 0-3 weg te werken. Feyenoord is strijdend ten onder gegaan. De Rotterdammers joegen vrijwel de gehele wedstrijd hun tegenstander op, maar moesten tot twee minuten voor rust wachten voordat Bouwens met een kopbal voor 1-0 zorgde. Een strafschop van Notten, elf minuten na de hervatting, versterkte het geloof in de eigen mogelijkheden maar de soms wankelende defensie van de Georgiers bleef — zij het met moeite — overeind. Toch slaagde Dynamo er drie keer in de bal achter Van Engelen te werken. Tot driemaal toe keurde de Oostenrijkse arbiter Wohrer de treffer echter — tot grote woede van de Georgiers — af. Dynamo haalde in Rotterdam geen moment het hoge peil van de eerste wedstrijd in het eigen stadion. De Georgiers toonden wel knappe staaltjes individuele techniek, maar waren zelden echt gevaarlijk in het duel, dat vooral door de tomeloze inzet van Feyenoord tot de laatste minuut boeide.

SPORT AGENDA

FUTBOL INTERNASHONAL:
18.00 partido di veterano
20.00 Sithoc-San Carlos (Costa Rica)
Stadion di SUBT.

BEISBOL AA:
20.00 Blue Hawks-Sta Rosa
Stadion Sentro Deportivo Korsou

AJEDRES:
20.00 Kontinuashon Prome kampeonato habri di Korsou.
Den sala di Sentro Deportivo Korsou.

PING PONG:
20.00 Torneo habri pa ekipo.
Den sala di Peter Stuyvesant College.

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc., Curaçao Plaza hotel, tel. 11234

NEW YORK CLOSINGS

ABBOTT LAB.	58 7/8	GM	GENERAL MOTORS	55 1/4
ALLIED CHEM.	50	GY	GENERAL TIRE	25 7/8
AMERADA HESS	30 3/4	GP	GEORGIA PACIFIC	30 1/4
AM. AIRLINES	19 1/8	GS	GILLETTE CO	32 7/8
AM. CYANAMID	33 1/4	GR	GOODRICH	26 1/8
AM. MOTORS	4 1/4	GO	GULF OIL	32 1/4
AM. TEL + TEL	55 7/8	HM	HOMESTAKE MNG	56 7/8
ASA LTD	54 1/4	IBM	IBM	60 3/8
ATL.RICHF.OIL	45 7/8	IP	INTL.PAPER	47 1/2
AVON PRODUCTS	40 7/8	ITT	INT. TEL + TEL	32 7/8
BACHE GROUP	30 5/8	KN	KENNECOTT	57
BANK AMERICA	25 1/8	LIT	LITTON	76 1/8
BAUSCH + LOMB	57	MMM	MINN.MNG.MFG.	63 1/4
BEATRICE FOODS	21 1/4	PCG	PAC.GAS + EL.	21 1/8
BETHLEHEM STEEL	29 1/2	PN	PANAM W.A.	5 1/2
BLACK + DECKER	19 1/2	PEP	PEPSI CO	36 3/8
BOEING CORP	34 1/2	PFE	PFIZER	51 1/2
BOISE CASCADE	43 5/8	P	PHILIPS PETR.	40
BRITISH PETR.	33 5/8	MO	PHILIP MORRIS	52 7/8
BURLINGTON NORTH	66	PNC	PNEUMO CORP	33 3/4
BURROUGHS	49 3/8	POP	PORTEC	15 3/8
CANADIAN PACIFIC	40 1/8	PG	PROCTER + GAMBLE	73 1/2
CHASE MANHATTAN	45 1/4	RJR	REYNOLDS IND	45 5/8
CHESSIE SYSTEM	52 1/8	SFI	SANTA FE	92 3/4
CITICORP	24 1/4	SRL	SEARLE (G.D.)	27 1/2
COCA COLA	34 1/2	S	SEARS ROEBUCK	19 1/8
CONTROL DATA	76 3/8	SKL	SMITH KLINE	85 7/8
DIGITAL EQUIP	106 1/4	SY	SPERRY CORP	58 5/8
DR. PEPPER	14 5/8	SN	ST OIL IND	61 3/8
DOME MINES	88 1/4	SPT	ST REGIS PAPER	36 3/4
DOME PETROL	81	TDY	TELEDYNE	154 1/4
DOW CHEM	35 3/4	TX	TEXACO	35
DUPONT NEMOURS	48 3/8	TW	TRANS WORLD	26 3/8
EASTMAN KODAK	83	UK	UNION CARBIDE	58 1/4
ENGELHARD M + CH	40 5/8	UNP	UNION PACIFIC	62
EXXON	67 1/4	UTX	UNITED TECHN	58
FEDER.DEPT.ST	40 1/4	UPJ	UPJOHN	65
FLUOR	43 1/2	X	US STEEL	34 1/4
FMC CORP	34	WFC	WELLS FARGO	27 3/4
FORD MOTOR	23 3/4	WY	WEYERHAUSER	38
FOSTER WHEELER	21	WFI	WHEELABR. FRYE	62 1/2
GENERAL DYNAMICS	34 1/8	Z	WOOLWORTH	25 1/2
GENERAL ELECTRIC	66 1/2	XRX	XEROX CORP	61 7/8

AMSTERDAM CLOSINGS

AKZO	23.40	HOOGOVENS	20.20
ABN	286.50	KLM	116.50
AMRO	56.30	NATL. NEDL.	119.30
HEINEKEN	56.60	NMB	170.50
PHILIPS	21.40	ROYAL DUTCH	91
ROBECO	223	UNILEVER	142

		opening	close
GOLD	New York	496	489
PLATINUM		486	486.50
SILVER	New York	11.64	11.65

NYSE MOST ACTIVES
1.275 900 Am Air 19 up 1 3/8
1.936 100 Am Expr. 43 3/8 up 2 5/8

DJIA close 1005.94 (previous) close 1007.02 up 1.08 VOLUME 61.050.000

TREASURY BILLS RATES
13 weeks 13.53
26 weeks 13.62
FEDERAL FUNDS 16 pc bid

Stock prices moved lower at the opening following yesterdays 10 point decline. The DJIA lost over 2 points in the first half hour while breadth figures showed a slight plurality of losers over gainers. However prices began to firm in late trading, reversing the earlier downtrend. The DJIA was up 1.08 closing at 1007.02. The market continues to be a choppy affair. The 10 point gain of monday was erased yesterday, as investors turned cautious once again. This morning it was more if the same. Sentiment indicators still show a higher degree of scepticism but most of the late winter bears have been converted into springtime bulls. But enthusiasm is still being tempered by caution, and as a result the road to the old high of 1051 will be tough going. One drag on this market has been the poor performance of the energy group. We feel that the liquidation in these issues is now reaching an emotional stage, often a sign that a bottom may be near. Some strength in this group would be a definite plus for the rest of the market.

On the economic scene, the 1.3 pct rise in March durable goods orders once again comes under the heading of legs here than meets the eye. The tradition of some high priced government aircraft orders overshadowed a decline in most major industry groups. As for the monetary side, we continue to envision difficult money supply forces through the remainder of April hereby keeping opward pressure on short term rates. This should begin to abate in May.

NASSAU(SNA) — The government of the Bahamas is to receive a World Bank loan of dlr.7 million (US) from the World Bank for promoting vocational and technical education in the country. This is the second loan the Bahamas government is receiving from the international finance organisation since it became a member in 1970.

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — The Reagan Administration will offer the Soviet Union two million metric tonnes of wheat in a phased lifting of the 15-month-old US grain embargo, a senior US official said. President Reagan promised in his election campaign to lift the embargo, imposed by President Carter as a punitive measure in response to the Soviet intervention in Afghanistan, but said later this would be a wrong signal to send the Soviet Union while Soviet troops posed a threat to Poland.

LONDONDERRY, NORTHERN IRELAND — Fresh rioting broke out in Londonderry, Northern Ireland's second city, after the funeral of two youths knocked down by a British army truck during violence sparked by the hunger strike of jailed Irish Republican Army guerrilla Bobby Sands, now in its 53rd day.

WASHINGTON — Israeli ambassador Ephraim Evron said Israel had formally asked the United States to reconsider its proposed sale of advanced radar planes to Saudi Arabia. He said Israel viewed the Saudi acquisition of the surveillance planes as a grave threat to its security.

WASHINGTON — President Reagan said in an interview he was still feeling discomfort from the bullet wound he suffered in an assassination attempt on March 30. He also said he still opposed federal gun controls.

LAS VEGAS, NEVADA — The director of an elaborate exercise simulating a crash by a helicopter carrying three nuclear bombs said it had revealed serious problems which could occur in the event of a real mishap.

ATLANTA, GEORGIA — A civil rights organisation says it has identified the killer of at least six of the 25 young blacks who have died mysteriously in the Atlanta area over in the past 21 months.

Roy Innis, national chairman of the Congress on Racial Equality (CORE), told a news conference yesterday that if the authorities did not pursue the suspect within 72 hours, his group would "collar him".

WASHINGTON — Senate majority leader Howard Baker has told the Reagan Administration it faces a tough battle in Congress over the sale of five AWAC surveillance planes to Saudi Arabia but could avert a Senate veto.

PARIS — Opinion polls gave a narrow lead to President Valery Giscard d'Estaing over his main rival, socialist François Mitterrand, for Sunday's French presidential elections. The polls, the last allowed before the first round ballot, gave the President 27 per cent of the vote, Mr Mitterrand 23.5 per cent and 17 per cent each to neo-gaullist Jacques Chirac and Communist Georges Marchais.

BEIRUT — A fragile ceasefire was arranged by President Elias Sarkis after a day of factional fighting in which at least 27 people were reported killed and 60 injured in Beirut and the mainly christian eastern town of Zahle.

UNITED NATIONS — Black African states were completing draft Security Council resolutions which would impose new sanctions on South Africa for failing to implement a 1978 independence plan for Namibia (South West Africa). But Western nations still hoped for a compromise under which they would not feel obliged to veto such moves.

MANAGUA — Nicaragua's ruling junta said yesterday the Soviet Unions would send 20,000 tonnes of wheat to the country within a month.

An official statement gave no details of the deal but said the amount was similar to a planned purchase from the United States which was cancelled after Washington cut off aid to Nicaragua earlier this month.

TOKYO — Japanese Prime Minister Zenko Suzuki is expected to make a 12-day tour of six West European countries in June, informed sources said here today.

WASHINGTON — White House Press Secretary James Brady, wounded in the head during the attempt to assassinate President Reagan, underwent further surgery during the night after pressure was detected on his damaged brain.

Dr. Dennis O'Leary, spokesman for George Washington University hospital, said an operation was being performed to close off a hole that allowed air to penetrate to Mr Brady's brain and cause the pressure.

PHOENIX, ARIZONA — Former US Attorney General Richard Kleindienst pleaded innocent here today to 14 perjury charges.

He was accused of lying in testimony before the Arizona state bar concerning his personal knowledge of alleged fraudulent financial manipulations by convicted insurance swindler Joseph Hauser.

WEST BERLIN — The West Berlin supreme court has overturned a lower court ruling which cleared executed Dutch communist Marinus van der Lubbe of burning down the Reichstag (parliament) in 1933.

PEKING — The official New China news agency (NCNA) accused the Soviet Union today of plotting with South Africa to control international markets in gold, diamonds and platinum. An NCNA commentary denied Soviet press charges that China had traded with South Africa and said it was the Soviet Union that collaborated with the South Africans.

LONDON — Demonstrators protested at a concert given by the Moscow philharmonic orchestra at the festival hall in London tonight about Soviet treatment of Jewish dissident Anatoly Shcharansky.

WASHINGTON — President Reagan chose former diplomat Eugene Rostow as directeur of the U.S. arms control and disarmament agency. Mr Rostow, Undersecretary of State for political affairs in the Administration of the late President Lyndon Johnson, was chosen over former army lieutenant general Edward Rowny, who was favoured by conservative Republican Party Senators.

BIRMINGHAM, ENGELAND — Foreign Secretary Lord Carrington said today that British membership of the European Common Market did not mean uncritical acceptance of its policies and activities, regardless of the imbalances that might have crept in.

WASHINGTON — Hundreds of Marshall Islanders sued the United States for injuries and damages which they said were caused by 12 years of atomic testing in the U.S. administered archipelago in the Western Pacific. Lawyers representing the Marshall Islanders said 341 individual suits against the federal government for personal injury, property damage and cultural disruption" would involve billions of dollars.

TEL AVIV — The first signs of struggle for a successor to Prime Minister Menachem Begin as leader of the ruling Likud Party surfaced today with Israel's general elections only three months away. The leadership rejected an offer by the former Minister of Justice, Schmuel Tamir, to rejoin the party he left more than five years ago. His bid was supported by Mr Begin, who has announced that he will resign when he reaches 70 in two years.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.475	1.495	1.515
PND STERLING	3.835	3.89	3.95
NED GLD	73.55	74.27	75.07
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	89.79	90.51	91.31
FR FRANCS	--.--	34.65	35.35
DUITSE MARK	81.79	82.51	83.31
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	[illegible]	1.63	1.69

April 15-'81

On behalf of the family, Clark, Lynch, Strachan and Potter, we wish to thank all the staff of the Horacio Oduber Hospital for the consolation thoughtfulness and help throughout the illness and death of our beloved sister

CARMEN ALICIA POTTER

A special thanks goes out to all doctors, especially Dr. O. Arraya, Dr. M. Hage, and all the nurses and staff of Dames Intern 3de klas.
You will always be remembered in our prayers.

A heartfelt thanks goes out to the Aruba Bond v. Verpleging and many friends who accompanied us in the hours of our sadness at the passing away of our beloved sister

CARMEN ALICIA POTTER

Your sustainance have been a great help to us in the hours of our bereavment.
May God bless you all

Mother: Leonora
Sisters: Mavis, Vivina, Helen and Edith
Brothers: Albion, Nando and Ogenio

Cuban doctors defeat to US

KINGSTON(SNA) — Two more Cuban doctors working in Jamaica have defected to the United States, bringing the number to three to have done so within one year.

The doctors were working on a special health programme in the rural areas of Jamaica under an agreement between Cuba and the former Michael Manley government.

A Kingston report said last night the two doctors defected after meeting with a group of North American tourists at a resort which was frequented by Cuban medicals.

ECTA to boost tourist trade

ST JOHNS (SNA) — The executive director of the Eastern Caribbean Tourist Association (ECTA) announced the organisation is taking steps to keep the level of tourism within the area at last year.

According to the ECTA official, visits have already been made to Canada and one is planned for the United States.

The ECTA official said they have designed a new hotel reservation system aimed at keeping the tourist trade within the Eastern Caribbean region. Special attention will be given to booking in order to accomodate clients in the Eastern Caribbean.

Letter to the editor

Confiscation

I WOULD LIKE to comment on the issue of our Prime Minister where he is urging all Antillians to make use of the ALM services. But I would like to say that as Antillians we do realize the problems of ALM no matter what we do have to fly ALM. So for that reason we are asking you to consider Saba and St. Eustatius and give us a relief the strain is considerable considering all the following increase in our daily budgets. Remember we have to visit our families for medical help, for our children education, for our shopping etc and many other various activities we must move within the islands.

Also, I would like to bring your attention to a problem also that we Windward Islanders have at this moment especially the people of St. Eustatius. All meat that is being sent to Curacao from St. Eustatius is being confiscated by the customs for what reason we don't know. Our people is accustomed in sending meat and provision to Curacao for their relatives, children and friends and now for the last months all meat is being confiscated. According to information in Aruba its not the fact. Also meat is yes being accepted from Bonaire or the other islands.

Could your department look into the matter and have things come to a final remember our people cannot afford to lose 1 or 2 goats each time our people is dedicating their time and energy very much to raise these animals and just to lose them like that..

I am asking again those in authority to look into these affairs and help us out of our problems. Remember, we are also part of the Antilles. Remember we are one looking forward to a change from those concerned.

MR. VERNON SCHMIDT

(Curacao)

Baseball results

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Wednesday:
NATIONAL LEAGUE:
St Louis Cardinals 3 Chicago Cubs 0; Atlanta Braves 7 Cincinnati Reds 3; Montreal Expos 4 Philadelphia Phillies 3; San Diego Padres 4 San Francisco Giants 0; Los Angeles Dodgers 1 Houston Astros 0; New York Mets at Pittsburgh Pirates postponed-rain.

AMERICAN LEAGUE
Texas Rangers 16 Boston Red Sox 8; Oakland AS 2 Minnesota Twins 1; Milwaukee Brewers 8 Toronto Blue Jays 1; New York Yankees 7 Detroit Tigers 2; Cleveland Indians 4 Kansas City Royals 0; California Angels 7 Seattle Mariners 3; Baltimore Orioles at Chicago White Sox postponed-rain.

In St. Lucia new party to be formed

CASTRIES (SNA) — The Foreign Minister of St Lucia Mr George Odlum, who is also faction of the Ruling Labour Party, will form a new party in order to end the present leadership conflict in the country.

This new turn in the political life of the country further widens the difference in the Labour Party over the leadership. Mr Odlum said the formation of the new party could create problems in St Lucia but it would be a small price to be paid for the country. Mr Odlum hopes to bring down the government next week during the 1981 budget debate.

VOA station in Caribbean

ST JOHNS (SNA) — The voice of America, Eastern Caribbean station recently went on the air, broadcasting from St. Johns. Antigua, where the station is set up.

The station is broadcasting on the medium wave and is deseminating information relevant to the Caribbean area and Latin America.

The VOA station has been established in order to extend its services to the region.

ATHENS — Greeces population increased by 10.7 per cent in the past 10 years to reach 9,707,000, according to provisional results of a census earlier this month, the statistical service said today. The increase compared with a 4.5 per cent rise in 1961/71, when the population was 8,769,000.

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit

HENRY, SMOKING CAN BE HARMFUL TO YOUR HEALTH!
CHOCOLATE PIPES 25¢

Walt Disney's DONALD DUCK ®

WHAT'S WRONG, DONALD? YOU LOOK LIKE A DRAINED DUCK!
I'VE GOT INSOMNIA REAL BAD!
HOW BAD IS IT?
IT'S SO BAD THAT I CAN'T EVEN SLEEP ON THE JOB!

Beetle Bailey ® By Mort Walker

HARF! HREWF! HREEF! HORF!
NO, NO, OTTO
IT'S HUT, HOOP, HREE, HOMP!
REALLY, OTTO, IT'S ONE, TWO, THREE, FOUR!
IT IS ?!

Archie ®

HI, JUG! WHERE'S YOUR DATE?
AW, SHE GOT MAD AND STAYED HOME!
WHAT HAPPENED, JUG? DIDN'T YOU COMPLIMENT HER ON HOW SHE LOOKED?
YEAH, I DID—
WHEN I ASKED HER WHY SHE WAS TAKING SO LONG TO GET READY, SHE SAID, "YOU WANT ME TO LOOK PRETTY, DON'T YOU?"
AND I SAID, "NO - THE WAY YOU LOOK NOW IS OKAY!"

Post-graduate course begint maandag

WILLEMSTAD—Volksgezondheid en Milieuhygieneminister mr G.T.Hernandez opent maandagmorgen om negen uur in het Hilton hotel een post graduate course welke ditmaal handelt over "ophtalmology, glaucoma en milieuhygiene". Ook deze cursus wordt weer georganiseerd door de stichting voor Klinisch hoger onderwijs in samenwerking met de Medische faculteit van de Groningse universiteit en de specialisten die in het Sint Elisabeth hospitaal werkzaam zijn. De cursus duurt tot en met 29 april. Een tiental docenten neemt deel. Van het buitenland komen prof. Breebaart, prof. Lincoff, dr Condon, prof. Dake, prof. Van Balen, dr Riaskoff, dr Ten Doesschate, prof. Schweitzer, dr Houtman, dr Blanksma en dr De Vries. Van Antilliaanse zijde wordt medewerking verleend door dr Van Bochove en dr Vismans. Coordinatoren zijn prof. Schweitzer en dr Van Bochove. Naar het buitenland zijn uitnodigingen uitgegaan voor deze cursus. Alle medici van de Antillen zijn ook uitgenodigd. De voordrachten gebeuren in het Engels; voor de Spaanssprekenden is er een simultaan vertaling.

Op Curaçao wordt ook een zogenaamde populaire cursus gegeven en wel op dinsdag 28 april om acht uur in het Hilton hotel. Alle medici zijn hiervoor uitgenodigd, maar ook andere belangstellenden zijn welkom.